

**Silvester-Eislauf**

Di. 31. Dez. 14.00 bis 16.30

Eisstadion Mellendorf

ARS

32748301\_002624

W E D E M A R K

# ECHO

für ein schönes Wochenende

60. Jahrgang / Sonnabend, 28. Dezember 2024

**Betriebsferien**  
vom  
**25. Dez. 2024**  
bis  
**16. Jan. 2025**  
– geschlossen –

Erlebnispflanzerei  
**BORGAS**

Berlinger Str. 11 • Mellendorf  
www.borgas-oase.de

30735101\_002623

**LEGA** WEIL WIR ES KÖNNEN!!!  
Grün ist Leben

**Wir wünschen einen Guten Rutsch ins neue Jahr.**

LEGA Gartenservice GmbH  
Wennebosteler Kirchweg 30  
30900 Wedemark  
Tel. 05130-5851414  
www.lega-garten.de

29718101\_002624

## Über das Hochbeet

**MELLENDORF (OK).** Einbruch in ein Einfamilienhaus an der Bispinger Straße in Bissendorf: Langfinger kamen nach Auskunft der Polizei am Mittwoch voriger Woche zwischen 16.20 und 18.15 Uhr über ein Hochbeet an das Fenster zum Gästezimmer, hebelten es auf und gelangten so in das Einfamilienhaus. Die Langfinger entwendeten Schmuck, Silberbesteck und Zigaretten und machten sich anschließend in unbekannte Richtung aus dem Staub. Zeugen melden sich bitte im Polizeikommissariat Mellendorf unter der Telefonnummer (05130)977-0.

**SOS HUMANITY**

**Deine Spende rettet Leben!**  
SOS Humanity steht für mehr Menschlichkeit auf dem Mittelmeer.



Spende jetzt für die Seenotrettung!  
sos-humanity.org/spenden

*Wir wünschen ein frohes neues Jahr*

# 2025!

Foto: pexels

 OHNE Termin verkaufen

**JUWELIER COHRS**

**Gold-Ankauf Bargeld sofort Tagesaktuelle Höchstpreise**

Gold | Silber | Platin | Zinn  
Schmuck | Juwelen | Armbänder | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)  
Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover  
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH  
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33  
Telefon & WhatsApp 0511/2157937  
www.juwelier-cohrs.de

23531801\_002624

## Feuerwehr Hellendorf lädt ein

**HELLENDORF.** Die Ortsfeuerwehr Hellendorf lädt für Sonnabend, 11. Januar, zu ihrer Jahreshauptversammlung ins Dorfgemeinschaftshaus Hellendorf am Sandbergweg 22 ein. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem Berichte, Wahlen, Beförderungen und Ehrungen. Das Protokoll der vorigen Jahreshauptversammlung liegt ab 18 Uhr aus. Die Versammlung beginnt um 18.30 Uhr. Anträge sind bis zum 5. Januar schriftlich beim Ortsbrandmeister einzureichen.

Im Anschluss an die Versammlung findet ein gemeinsames Essen statt. Wegen der Planung wird um Rückmeldung mit der Personenzahl bis zum 5. Januar gebeten. Die Kosten liegen bei zehn Euro. Rückmeldung bitte per E-Mail an obmhellenendorf@feuerwehr-wedemark.de mit dem Betreff „Anmeldung Essen JHV“.

**Ihre Spende lindert Armut**

malteser.de/spenden-gegen-armut

**Großes anstoßen. Gutes bewirken.**  
Für eine Welt ohne HIV und Aids.



 **ONLINE SPENDEN**  
aids.st/donate

**Deutsche AIDS-Stiftung**

Beratung \* Verkauf \* Montage \* Wartung

**Tortechnik**



Jens Bornemann  
Schmiedestraße 23  
30900 Wedemark  
05130 / 925325  
www.bornemann-tortechnik.de

Garagentore  
Antriebe  
Haustüren  
Türen  
Fenster



7668501\_002624

**Möbeltischlerei August Rehse**

 Seit 1893

Seit über 120 Jahren sind wir Ihr kompetenter u. freundlicher Fachbetrieb wenn es um Möbel geht.

Möbelaufarbeitung - Möbellackierungen  
Möbelneubau - Möbelumbauten  
Polster und Bezugsarbeiten

Johannisgraben 15  
30900 Wedemark  
Tel: (05130) 8660

3291601\_002624

**ECHO**  
Ihre vertraute Wochenzeitung



schnell und einfach inserieren

• Aktuelle Nachrichten aus der Region  
• Online Anzeigen aufgeben  
**www.extra-verlag.de**  
Tel. (05 11) 518 - 21 11 oder (05 11) 72 80 80  
E-Mail: service@langenhagener-echo.de  
service@wedemark-echo.de

Wir ♥ Lebensmittel.

**EDEKA**

**Lüders**



**1,11 €**

hausgemachter Heringssalat  
100 g

ELZE WENNEBOSTEL BURGWEDEL ISERNHAGEN

3453201\_002624



**Tierische RABATTAKTION**

**20%** Gültig bis 11.01.2025 auf zwei Artikel der Wahl

Ein Artikel entspricht einer Verkaufseinheit (z.B. einer Dose). Nur ein Coupon je Einkauf und Person. Ausgenommen sind Sonderangebote, bereits reduzierte Ware, Geschenkkarten, Tiere, Aquarien-/Kombinationen, Bücher und Zeitschriften. Nur auf vorrätige Ware. Nicht kombinierbar mit dem FUTTERKARTEN-Rabatt sowie anderen Gutscheinen und Aktionen. Gültig nur bei Vorlage dieses Coupons und Ihrer FUTTERKARTE bis 11.01.2025 in den DAS FUTTERHAUS-Märkten Wedemark, Isernhagen, Celle und Nienburg.



 **DAS FUTTERHAUS Isernhagen**  
Opelstraße 10 | 30916 Isernhagen

 **DAS FUTTERHAUS Celle**  
Zur Hasselklink 3 | 29229 Celle

 **DAS FUTTERHAUS Wedemark**  
Wedemarkstraße 102 b  
30900 Wedemark-Mellendorf

 **DAS FUTTERHAUS Nienburg**  
Ziegelkampstraße 30  
31582 Nienburg

**DAS FUTTERHAUS**

24997901\_002624



NOTDIENSTE

NOTRUF

**Polizei:** Tel. 110  
**Feuerwehr/Rettungsdienst:** Tel. 112  
**Krankentransporte**  
**Region Hannover:** Tel. (0511) 1 92 22  
**Polizeikommissariat Mellendorf:** Tel. (05130) 97 70  
**Ärzte-Notdienst:** bundesweite Rufnummer 116 117  
**Giftinformationszentrum-Nord:** Tel. (0551) 1 92 40  
**Zahnärztl. Notdienst:** Tel. (0511) 31 10 31  
**Tierärztl. Notdienst:** 28./29.12.: Kleintierpraxis Neu-warmbüchen, Höfestraße 22, Isern-hagen, Tel. (05139) 95 82 33  
31.12.: Dr. Farnet Kaudelka, Soese-weg 5, Langenhagen, Tel. (0511) 77 27 84  
1.1.: Fachzentrum für Kleintiermedi-zin, Bayernstraße 17, Langenhagen, Tel. (0511) 51 52 78 40

APOTHEKEN

**Bereitschaftsdienst von 8.30 bis 8.30 Uhr des Folgetages:**  
► **Sa., 28.12.:** Burg-Apotheke, Von-Alten-Straße 2, Burgwedel-Groß-burgwedel, Tel. (05139) 41 82  
► **So., 29.12.:** Brinker Apotheke, Hindenburgstraße 27, Langenhagen, Tel. (0511) 73 61 54  
► **Mo., 30.12.:** Dorf-Apotheke, Am Markt 9, Wedemark-Bissendorf, Tel. (05130) 87 42  
► **Di., 31.12.:** Oliven-Apotheke Kal-tenweide, Bertha-von-Suttner-Ring 3 (im EKZ Weiherfeld), Langenhagen, Tel. (0511) 8 97 92 40  
► **Hinweis:** Die Apothekenkam-mer Niedersachsen informiert, dass ab dem 1. Januar 2025 kei-nen gedruckten Notdienstpläne mehr für Apotheken zur Verfü-gung gestellt werden. Online ist jeweils tagesaktuell abzurufen, welche Apotheke dienstbereit ist: [www.apothekenkammer-nds.de](http://www.apothekenkammer-nds.de) oder [www.aponet.de](http://www.aponet.de).

RAT UND HILFE

**Kinderärztliche Notfall-ambulanz auf der Bult:** Tel. (0511) 81 15-33 00  
**Gemeindeverwaltung Wedemark:** Tel. (05130) 5 81-0  
**Bauhof nach Dienstschluss:** Mo. bis Fr. bis 22 Uhr, Sa., So., Feiertag 7-22 Uhr, Tel. (0172) 4 39 79 21  
**Störung bei Abwasserbeseitigung:** Tel. (01520) 9 38 68 70  
**Störungs-Nr. Avacon AG:** Strom: Tel. (0800) 0 28 22 66 Gas: Tel. (0800) 4 28 22 66  
**Wasserverband Garbsen-Neustadt:** Tel. (05137) 8 79 90  
**Wasserverband Nordhannover:** Tel. (05139) 80 78-0

GOTTESDIENSTE

► **Ev.-luth. Kirchengemeinde St. Georg, Mellendorf,** So., 29.12., 17 Uhr: Weihnachtslieder am Tannen-baum in Mellendorf, Pn. Noormann; Di., 31.12., 17 Uhr: Silvesterabend mit den Lektorinnen und Lektoren, P. Dr. König  
► **Kath. Kirchengem. Wedemark St. Maria Immaculata,** So., 29.12., 9 Uhr: Heilige Messe in Schwarm-stedt; Di., 31.12., 11 Uhr: Heilige Messe in Mellendorf  
► **Ev.-luth. St.-Michaelis-Ge-meinde Bissendorf,** Di., 31.12., 17 Uhr: Sylvester, P. T Buck oder Linda Schmols, 22 Uhr, Andacht, P. T. Buck  
► **Christliche Gemeinde Bissen-dorf, Langer Acker 6,** So., 29.12., 10 Uhr: Gottesdienst  
► **Ev.-luth. St. Martini-Gemeinde Brelingen,** So., 29.12., 17 Uhr: Weihnachtslieder am Tannenbaum in Mellendorf, Pn. Noormann; Di., 31.12., 17 Uhr: Altjahresabend, Got-tesdienst mit Abendmahl, Pn. Deme-ra  
► **Ev.-luth. Auferstehungs-Kirchengemeinde Elze-Benne-mühlen,** So., 29.12., 10 Uhr: Got-tesdienst mit Taufmöglichkeit, P. M. Schwarz  
► **Ev.-luth. Kirchengemeinde Helstorf-Abbensen,** So., 29.12., 17 Uhr: Helstorf, plattdeutscher Got-tesdienst

**Kinder- und Jugendtelefon:** (Freecall) Tel. (0800) 1 11 03 33  
**Deutscher Kinderschutzbund Ortsverband Wedemark:** Tel. (05130) 37 74 07  
**Weisser Ring:** Hilfe für Kriminalitätsoffer Tel. (05101) 5 82 42  
**Ophelia Beratungszentrum für Frauen und Mädchen mit Ge-walterfahrung e.V.:** Kastanienallee 10, 30851 Langen-hagen, Tel. (0511) 7 24 05 05, Öffnungszeiten: Mo. bis Do. von 9-16 Uhr, Fr. 9-12 Uhr.  
**Beratungsstelle gegen sexuellen Missbrauch von Kindern und Jugendlichen:** Region Hannover Tel. (0511) 61 62-21 60  
**Elternschule:** Beratung, Austausch und Schulung für Eltern, Kostenfreie Sprechstunde Mo. 10-12 Uhr, Tel. (05130) 5 86 44 41  
**Lebensberatungsstelle Burgwedel, Isernhagen und Wedemark:** Tel. (05139) 89 28 28  
**Lebensberatungsstelle Langen-hagen:** Tel. (0511) 72 38 04  
**Hospizverein Langenhagen e.V.:** Langenhagen, Walsroder Straße 65, Tel. (0511) 9 40 21 22, [info@hospiz-langenhagen.de](mailto:info@hospiz-langenhagen.de)  
**Ambulanter Hospizdienst Burgwedel – Isernhagen – Wedemark:** Burgwedel, Auf dem Amtshof 3, Tel. (05139) 9 70 34 31  
**Senioren- und Pflegestützpunkt Nord:** Ostpassage 11, 30853 Langenhagen, [SPN.Nord@region-hannover.de](mailto:SPN.Nord@region-hannover.de), Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 8.15-12 Uhr, Mo. 13-16 Uhr, Do. 15-18 Uhr, Tel. (0511) 70 02 01 20  
**Suchtberatung:** Freie Selbsthilfegruppe Bissendorf bei Alkohol- und Suchtkrankheiten, Mo. 19-21 Uhr, Nebenräume MWZ Halle, Tel. (05130) 95 40 25  
**Anonyme Alkoholiker:** Kontakttelefon (05130) 92 55 69  
**Psychosozialer/Psychiatrischer Krisendienst in der Region und der Landeshauptstadt:** Podbielskistraße 168, Fr. 15-20 Uhr, Wochenende/Feiertage 12-20 Uhr, Tel. (0511) 30 03 34 70  
**Sozialpsychiatrische Beratungs-stelle für Kinder, Jugendliche und deren Familien der Region Hannover:** Mo. bis Do. 9-15 Uhr, Fr. 9-12.30 Uhr, E-Mail: [beratungsstelle.kjp@region-hannover.de](mailto:beratungsstelle.kjp@region-hannover.de), Tel. (0511) 61 62 65 35  
**Ärztlicher Notdienst für Soldaten:** Sanitätszentrum Hannover, Tel. (0511) 67 83-35 12  
**Jobcenter f. d. Wedemark** Großburgwedel, Rathausplatz 3, Tel. (05139) 99 42-0

# „Eine funktionierende, neue Heizung muss man nicht rausreißen“

Die Gemeinde Wedemark soll bis 2040 klimaneutral werden: Der Energieversorger Enercity sammelt jetzt Daten von Schornsteinfegern

**MELLENDORF (KRA).** Wie wer-den die Menschen in der Wede-mark in Zukunft heizen? Diese Frage ist von zunehmender Bri-sanzz: Massive Einsparungen von CO2 gelten angesichts der sich verschärfenden Klimakrise als eine der wirksamsten Gegen-maßnahmen. Große Teile von Hannover etwa werden in den kommenden Jahren ans Fern-wärmenetz angeschlossen, um Gasheizungen abzulösen. An-dernorts sind Wärmepumpen das Mittel der Wahl. Eine kom-munale Wärmeplanung soll so-wohl den Behörden als auch den Hauseigentümern Orientie-rungshilfe geben. Und da die Zeit drängt, hat die Gemeinde Wede-mark bereits jetzt diese Wärme-planung in Auftrag gegeben. Rechtlich ist sie dazu erst ab 2028 dazu verpflichtet.

„Das kann eine Kommune al-eine natürlich nicht bewältigen“, so Bürgermeister Helge Zychlinski (SPD). Daher war nach der Bewilligung entsprechender Zuschüsse in diesem Jahr eine Ausschreibung gestartet wor-den, um einen kompetenten Partner zu finden. Und einmal mehr hat sich Enercity mit dem besten Angebot durchsetzen können. Vorstandsmitglied Marc Hansmann und Zychlinski stellten das Projekt am Freitag in Bis-sendorf vor, nachdem es bereits am Vorabend im Bauausschuss behandelt worden war.

Doch worum geht es dabei überhaupt? Aktuell läuft die erste Phase, eine Bestandsaufnah-me des Istzustands. Wie ist der Wärmeverbrauch, mit welchen Methoden wird geheizt? Dazu arbeitet Enercity für die Daten-erfassung unter anderem mit Schornsteinfegern, Heizungsbauern, Netzbetreibern und Energieberatern zusammen. Das habe in der Ausschusssitzung insbesondere bei anwesenden Bürgerinnen und Bürgern zu-nächst Besorgnis ausgelöst, be-richtet Ausschussvorsitzende Su-sanne Brakelmann (CDU): „Das sind schließlich sensible Daten. Niemand möchte, dass sein Nachbar weiß, wie er heizt.“

Ängste, die aufgrund des Datenschutzes eigentlich gegen-standslos sind, aber dennoch erst-mal für Unruhe sorgen. Weshalb Enercity-Vorstand Hansmann auch die Bedeutung von Transpa-renz und Kommunikation in dem Projekt betont: „Jede negative Debatte führt zu Verunsicherung



Eine Wärmepumpe der Firma Vaillant vom Typ „aroTHERM plus“ ist an einem Einfamilienhaus zu se-hen. Solche Wärmepumpen werden bei der überwiegenden Zahl an neuen Häusern eingebaut. Foto: dpa

und lässt die Leute zögern.“ Die Wärmewende sei in Deutschland noch nicht richtig angekommen, aber es gehe kein Weg an ihr vor-bei. „Die Wärmeplanung ist dazu der erste Schritt.“

Nach der Bestandsaufnahme folgt die Analyse der Daten, aus der sich erste Handlungsmög-lichkeiten ergeben sollen. Wobei sich Hansmann sicher ist: „Die Wärmepumpe wird sich durch-setzen.“ Aber solche Anlagen für einzelne Häuser seien nicht die einzige Möglichkeit, das Klima-ziel zu erreichen. Deutschland will bis 2045 klimaneutral sein, die Wedemark will schon bis 2040 eine treibhausgasneutrale Wärmeversorgung erreichen.

Auch wenn die Wärmepumpe für viele das Mittel der Wahl sei, gebe es auch Alternativen. „Wenn man eine Pelletheizung hat, ist das auch gut“, meint Hansmann. Wie beim Gas sei bei Pellets aber mit erheblichen Preis-teigerungen zu rechnen. Denk-bar seien auch leitungsgebunde-ne Versorgungen durch Nahwär-menetze oder Großwärmepum-pen, die mehrere Gebäude ver-sorgen könnten.

Letztlich aber kommt es immer auf den Einzelfall an, weshalb in-dividuelle Beratung wesentlich ist. „Eine funktionierende Hei-zung, die neu ist, muss man nicht rausreißen“, betont das Enercity-Vorstandsmitglied. „Aber das wird wegen der CO -Bepreisung teuer. Viele unterschätzen das. Da kommt eine Dynamik in

Gang, die sich noch verschärfen wird.“ Und angesichts diverser Fördermöglichkeiten auch auf Gemeindeebene sei der Einbau einer Wärmepumpe am Ende nur minimal teurer als der Austausch einer Gasheizung, so Zychlinski. Infoveranstaltungen sollen Bürger mitnehmen

Wo in der Wedemark welche Möglichkeit sinnvoll umzusetzen wäre, soll der Kommunale Wär-meplan (KWP) am Ende zeigen, als ein Leitfaden zur Orientie-rung. Ordnungsrechtliche Mög-lichkeiten zur Durchsetzung hat die Gemeinde nicht. „Aber jeder hat ja auch eine Eigenverant-wortlichkeit“, appelliert Zychlinski. Und Hansmann ergänzt: „Wir können es dem Bürger nicht ersparen, sich mit dem The-ma auseinanderzusetzen.“ Hel-fen sollen dabei zwei Infoveran-staltungen, zu denen die Ge-meinde einladen wird. Die erste soll stattfinden, sobald die Be-standsaufnahme abgeschlossen ist, die zweite dann, wenn die Er-gebnisse vorliegen.

Ob sich dann alle wie verspro-chen mitgenommen fühlen wer-den, muss sich zeigen. Zumin-dest in der Ausschusssitzung herrschte noch eine gewisse Skepsis. Während es bereits Aus-tauschtermine mit den soge-nannten Akteuren aus dem Handwerk gab, habe der Bürger davon nichts mitbekommen, be-richtet Brakelmann, die sich auch eine engere Einbindung der Poli-tik wünscht.

Einer der anwesenden Bürger habe dann wohl über die bisheri-ge Öffentlichkeitsarbeit ent-täuscht ausgerufen: „Aber ich bin doch der Hauptakteur!“ Ziel der Wärmeplanung sei, jedem Einzelnen eine Orientierungshil-fe zu geben, betonte Hansmann.

IMPRESSUM  
EXTRA Verlagsgesellschaft mbH

**ECHO**  
LANGENHAGENER  
**ECHO**  
WEDEMARK  
**ECHO**  
SCHWARMSTEDTER

**Erscheinungsweise:**  
wöchentlich sonnabends  
**Verantwortlich für den Anzeigenteil:**  
Patrick Bludau  
**Redaktion:**  
Redaktionsleitung: Lars Mietzner  
Redaktion Langenhagen,  
Wedemark und Schwarmstedt:  
Oliver Krebs (ok)  
**E-Mail:**  
[redaktion@langenagener-echo.de](mailto:redaktion@langenagener-echo.de)  
[redaktion@wedemark-echo.de](mailto:redaktion@wedemark-echo.de)

Weder wird für Satzfehler im Anzeigen- oder Textteil Haftung übernommen noch für eingesandte Artikel oder Fotos. Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Ein-sender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor.

**Zustellung:**  
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH,  
August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover

Unter [www.extra-verlag.de](http://www.extra-verlag.de) können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

**z.Zt. gültige Preislste unter mediadaten.online**  
**verteilte Auflage: 49.700 Exemplare**  
**Redaktions- und Anzeigenschluss:**  
**jeweils Mittwoch 16 Uhr**

**Verlagsanschrift:**  
30853 Langenhagen, Marktplatz 5 im CCL  
E-Mail: [service@wedemark-echo.de](mailto:service@wedemark-echo.de)  
[service@langenagener-echo.de](mailto:service@langenagener-echo.de)  
Telefon: (0511)973 66 35

**ADA**  
Aufgabenkontrolle  
der Anzeigenblätter

**BVDA**  
Bundesverband Deutscher  
Anzeigenblätter

**Druck:**  
Schweiger & Pick Verlag, Celle

Wir weisen darauf hin, dass die von uns gestalteten und gesetzten Anzeigen und Texte nur mit Genehmigung für andere Druckerzeugnisse (auch auszugsweise) nachge-druckt oder reproduziert werden dürfen.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbebotschaftsführer mit dem Zusatzhinweis  
» bitte keine kostenlosen Zeitungen «  
an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal [www.werbung-im-Briefkasten.de](http://www.werbung-im-Briefkasten.de)

3386201\_002624

Danke sagen

► mit einer Anzeige in dieser Zeitung

Karl-Martin Harms Foto: privat

Auch da ein stetiges Fließen. Das neue Jahr beginnt für dich, wenn du im Fluss des Lebens

mitgehst, ohne an dem festzuhalten, was war.“ Der Meister schwieg einen Moment dann sagte er: „Mit jedem Atemzug beginnt ein neues Jahr und mit jeder Entscheidung, die du triffst. Die Zeit ist wie ein Fluss. Sie fließt unaufhaltsam. Du kannst wählen und dich dafür entscheiden mitzugehen.“ Da verstanden die Schüler: Das neue Jahr beginnt mit jedem Moment, mit jedem Atemzug. Noch lange schauten sie in die Flammen des Feuers.

**Karl-Martin Harms, Flughafenpastor**



# Doppelhaushalt der tiefroten Zahlen

Steigende Ausgaben, sinkende Einnahmen: Defizit von 27,8 Millionen Euro zwingt zu einem Haushaltskonsolidierungskonzept

**WEDEMARK (KRA).** Es ist der erste Haushaltsentwurf, den Axel Linke in der Wedemark einbringt, und der neue Kämmerer hätte sich vermutlich ein etwas erfreulicheres Werk gewünscht. Der Doppelhaushalt für die Jahre 2025 und 2026 ist ein Haushalt der tiefroten Zahlen. Und damit steht die Wedemark nicht alleine, sondern bestätigt eine landesweite Entwicklung.

Weshalb Linke auch gleich zu Beginn der Vorstellung im Gemeinderat auf diese allgemeine Situation verwies. So habe es laut der Arbeitsgemeinschaft der kommunalen Spitzenverbände Niedersachsens eine solch negative Situation seit Anfang des Jahrtausends nicht gegeben. Die Gründe dafür liegen weitestgehend nicht im Einflussbereich der Kommunen. Sei die Finanzlage während der Covid-19-Pandemie 2020 auch durch Bundes- und Landeshilfen weitgehend stabil gewesen, „hat der Ukraine-Krieg ab 2022 mit den steigenden Energiepreisen und der einsetzenden Inflation zu einer deutlichen Eintrübung geführt“, betonte Linke.

Auch die Flüchtlingssituation belaste die Kommunen weiter, da der Bund zunehmend nicht bereit sei, dafür die Kosten zu tragen. Auf der Einnahmenseite durch Steuern gebe es dagegen nur geringe Zunahmen – falls überhaupt. Denn angesichts ab-

sehbarer Änderungen des Steuerrechts „dürften die Einnahmen eher sinken oder maximal stagnieren“.

Gleichzeitig steigen die Soziallasten. Und bei der Kinderbetreuung führten anspruchsvollere gesetzliche Standards zu höheren Zuschussbedarfen, so der Kämmerer. So habe die Gemeinde Wedemark schon 2022 an externe Kita-Betreiber 6,4 Millionen und an gemeindeeigene Kitas 5,25 Millionen Euro an Zuschüssen gezahlt. Und 2024 würden Tarifierhöhungen und Energiekosten die Aufwendungen überproportional ansteigen lassen.

Die Liste an erforderlichen und gestiegenen Ausgaben für die Gemeindekasse ist damit noch lange nicht am Ende. Hinzu kommt der durch die angespannte Kassenlage verursachte Investitionsstau. Doch Bauprojekte werden immer teurer, da Baukosten und Kreditzinsen massiv steigen. Linke: „Die Schere zwischen Erträgen und Aufwendungen klappt immer weiter auseinander.“

Konkret heißt das: Für 2025 rechnet der Kämmerer mit einem Defizit von 12,6 Millionen Euro, für das Folgejahr sogar mit 15,2 Millionen. Insgesamt rund 27,8 Millionen Euro, die nicht durch Rücklagen aus den Vorjahren gedeckt werden könnten. „Erstmals nach 2010 werden Sie ein

Konzept zur Sicherung des Haushalts beschließen müssen“, kündigte er den Ratsmitgliedern an. Die Verwaltung habe dazu konkrete Vorschläge entwickelt, aus denen nun entsprechende Vorlagen zur Beratung vorbereitet würden. „Ich habe bewusst auf Pauschalkürzungen bei den Sachaufwendungen verzichtet“, betonte Linke.

Dennoch will die Gemeinde in den beiden Jahren rund 40 Millionen Euro investieren, insbesondere auch in Baumaßnahmen. 2,6 Millionen Euro im Jahr 2025 und 1,8 Millionen 2026 im Straßenbau vor allem in Mellendorf, Gailhof/Meitze, Wennebostel, Bissendorf, Elze und Abbensen. Knapp 2,3 Millionen und 2,4 Millionen Euro sollen in Kanalerweiterungen und -erneuerungen vorwiegend in Resse, Mellendorf, Wennebostel und Bissendorf fließen. „Drei Schwerkettereignisse haben gezeigt, dass wir da dringend investieren müssen“, betonte Linke.

Für Baumaßnahmen an Schulen etwa sollen knapp 1,8 Millionen (2025) und 5,4 Millionen Euro (2026) ausgegeben werden, vor allem an Grundschulen in Mellendorf, Resse, Elze, Brelingen und Hellendorf. Das Feuerwehrgerätehaus Meitze/Gailhof schlägt mit 1 Million (2025) und 2 Millionen Euro (2026) zu Buche, das in Wennebostel mit

800.000 sowie 2 Millionen Euro. Nur einige der geplanten Maßnahmen. „Investitionen aufzuschieben, ist nicht generationengerecht“, sagte Linke. „Aber sie sollten bedarfsgerecht geplant und vor allem mit den vorhandenen Ressourcen umsetzbar sein.“ Das führt allerdings dazu, dass der Schuldenstand der Gemeinde 2025 auf 100 Millionen Euro klettern wird, 2026 auf 110 Millionen, was jeweils einer Pro-Kopf-Verschuldung von etwa 3400 und 3700 Euro entspricht. Tendenz weiter steigend.

Die Haushaltsberatungen würden nun zur „großen Herausforderung“, schloss der Kämmerer. Gemeinsam mit der Verwaltung müssten sich die Ratsmitglieder den Fragen stellen, wo Einsparungen möglich seien. So müssten etwa freiwillige Leistungen „sehr kritisch“ unter die Lupe genommen werden. Wo ließen sich Qualitätsstandards überdenken, wo Prozesse optimieren? Aber auch, wo sich die Ertragssituation dauerhaft verbessern ließe. Und die wesentlichen Einnahmen hat die Gemeinde abgesehen von ihrem Anteil an der Einkommenssteuer (2025: 22,2 Millionen Euro) durch Gewerbesteuer (21 Millionen), Grundsteuer (6 Millionen), Schmutzwassergebühren (4,25 Millionen) sowie sogenannter Schlüsselzuweisungen des Landes (5,4 Millionen).

# Bürgerbegehren zur Grundschule Mellendorf unzulässig

Kommunalaufsicht teilt die rechtlichen Bedenken der Gemeindeverwaltung. Heftige Kritik an der Art der Unterschriftenwerbung. Es geht um die Frage: Sanierung oder Neubau?

**BISSENDORF/MELLENDORF (KRA).** Das Bürgerbegehren zur Grundschule Mellendorf ist vom Tisch, erst mal zumindest. Die Kommunalaufsicht habe die Rechtsauffassung der Gemeindeverwaltung bestätigt, teilte Bürgermeister Helge Zychlinski (SPD) am Montagabend im Gemeinderat mit. Daher habe der Verwaltungsausschuss das Begehren für unzulässig erklärt.

Dabei hätten sich wohl etliche Ratsmitglieder aus politischen Gründen eine andere Entscheidung gewünscht. Nicht, weil sie das Anliegen der Bürgerinitiative (BI) „Wedemark macht Schule“ inhaltlich unterstützten, sondern um zu einer schnellen Entscheidung zu gelangen – damit die sprichwörtliche Kuh endlich vom Eis gekommen wäre. „Aber wir haben uns an Recht und Gesetz halten müssen“, so Zychlinski. Und nach Einschätzung der Verwaltung, die offenbar auch von der Kommunalaufsicht geteilt wird, hatte die Bürgerbefragung erhebliche Rechtsmängel.

Da seien zum einen die eher unbestimmten Formulierungen. In dem Text der Vorlage, die immerhin rund 4000 Menschen aus der Wedemark unterschrieben hatten, sei von „notwendigen Erweiterungen“ und „notwendigen Räumen“ die Rede gewesen, ohne dass dies weiter konkretisiert worden wäre. Das habe der geforderten Bestimmtheit der Beschlussvorlage widersprochen.

Doch selbst, wenn man das noch hingenommen hätte, viel



**Weihnachtsdeko mit Botschaft: Mit Sternen im Grundriss der Grundschule Mellendorf hat die Bürgerinitiative "Wedemark macht Schule" fantasievoll für ihre Bürgerbegehren geworben.**  
Foto: Anna Hemme

gravierender sei gewesen, dass bei der Begründung Transparenz und Ehrlichkeit gefehlt hätten, betonte der Bürgermeister: „Alle Zahlen, Daten, Fakten hätten ehrlich dargestellt, Meinungen als solche klar gekennzeichnet werden müssen. Ich habe die Initiatoren in der Beratung darauf hingewiesen, dass nicht Dinge einfach weggelassen werden dürfen.“ Wobei es vor allem um die fehlende Kostenschätzung für eine Sanierung ging.

Nach diesen Hinweisen der Verwaltung hätten die Initiatoren, die eine Sanierung statt eines Neubaus erreichen wollen, einen neuen Text vorgelegt. „Der hat aber keine eigene Kostenschätzung enthalten, sondern lediglich aus Sitzungsvorlagen einzelne Zahlen herausgepickt.“

Norbert Bakenhus (Grüne) zeigte sich enttäuscht, dass das Bür-

gerbegehren mit formalen Argumenten gekippt worden sei. „Das ist heute kein guter Tag für die Bürgerbeteiligung und die Demokratie in der Wedemark“, sagte er. Die Entscheidung würde der Politikverdrossenheit weiter Vorschub leisten. Dabei stütze er seine Argumentation auf eine vermeintliche Formulierung der Kommunalaufsicht, nach der die Bedenken der Gemeinde nachvollzogen werden „könnten“.

Vielleicht nur ein Versprecher, aber immerhin ein entscheidendes „t“ zu viel, was Zychlinski umgehend zur Klarstellung veranlasste: Das Zitat sei falsch, die Kommunalaufsicht habe geschrieben, „die rechtliche Überprüfung könne nachvollzogen werden“. Das sei kein Konjunktiv, sondern eindeutig. Dennoch verwies Bakenhus darauf, dass dies nicht bedeute, dass eine Ablehnung zwingend sei.

Erik van der Vorm (FDP) hatte dieser Einwurf „fast vom Stuhl gerissen“, wie er sagte: „Alle hier im Rat unterstützen Bürgerbegehren. Das ist aber an formelle Voraussetzungen gebunden.“

Allerdings gab es neben formalen Ablehnungsgründen auch starke Bedenken wegen der Art und Weise der Unterschriftengewinnung. „In mündlichen Aussagen wurde der Eindruck erweckt, die Schule würde geschlossen“, so Zychlinski. „Es wurden klare Unwahrheiten zur Kostenschätzung erzählt, absurde Summen für den Neubau genannt.“ Das sei zwar nicht relevant für die Zulässigkeit,

„aber da sind Dinge argumentativ aus dem Ruder gelaufen“.

Auch Jessica Borgas (CDU) kritisierte, dass die BI nicht mit offenen Karten gespielt habe. „Mit falschen Aussagen etwa über die Containerkosten wurde versucht, die Leute auf ihre Seite zu ziehen.“ Jean Schramke (SPD) schlug in dieselbe Kerbe: „Sie haben mit gezielten Falschbehauptungen bewusst getäuscht und den Eindruck erweckt, die Gemeinde wolle die Grundschule schließen.“ Dabei sei es nur um ein „Ergaunern“ von Unterschriften gegangen.

Daniela Mühleis (SPD) kritisierte zudem die Instrumentalisierung von Kindern: „Sie haben einen kleinen Jungen nach vorne geschickt, um den Bürgermeister zu fragen, warum er ihm seine Schule wegnehmen möchte.“ Die BI habe Vertrauen verspielt und Glaubwürdigkeit verloren. „Damit haben sie der politischen Kultur geschadet.“

Die BI will sich indes nicht entmutigen lassen und kündigt an, vor Gericht zu gehen. „Doch wir hoffen, dass der Rat vorher erkennt, dass eine mutige und eigenständige Entscheidung der beste Weg ist“, heißt es in einer Pressemitteilung. Sie appelliert an den Rat, einen eigenen Antrag einzubringen, um die Sanierung zu beschließen und so den Klageweg überflüssig zu machen. Denn die Verzögerung durch das juristische Tauziehen dürfte angesichts der notwendigen Umwandlung der Grundschule zur Ganztagschule erhebliche Probleme verursachen.



## Sozialstation

- Ambulante Kranken- u. Seniorenpflege
- hauswirtschaftliche Versorgung u. Haus- u. Familienpflege
- 24-Stunden-Erreichbarkeit
- Beratungsbesuche, Schulung von Angehörigen, Betreuung
- Ersatz- u. Verhinderungspflege
- Hausnotruf

**GEPRÜFTER PFLEGEDIENST**  
„sehr gut“

geprüft vom Medizinischen Dienst der Krankenversicherung Niedersachsen MDKN

**Pflegestützpunkt WEDEMARK** **Tagespflege BISSENDORF**

**Wir sind für Sie da!**  
Tel. 05130 - 6999  
Fax 05130 - 6813

Gesundheitszentrum & Pflege GmbH - Wedemarkstraße 55 - 30900 Wedemark  
Tel.: 0 51 30 / 69 99 - Fax: 0 51 30 / 68 13  
info@sozialstation-wedemark.de - www.sozialstation-wedemark.de

## Dem Einbrecher keine Chance

- kostenlose Beratung vor Ort
- Um- und Nachrüstung von Fenstern und Türen nach DIN 18104
- Montage durch geschulte Fachkräfte
- Lieferung und Montage von geprüften Sicherheitsfenstern

Vom LKA Niedersachsen gelisteter Betrieb!



**Zuhause sicher**  
Eine Initiative Ihrer Polizei

**KNOKE**  
Bau- und Möbeltischlerei

Bissendorf · Burgwedeler Str. 14  
(05130) 87 38  
e-mail: tischlerei-knoke@t-online.de



## MOSS Delikatessen

**Unsere Öffnungszeiten in der Silvesterwoche**  
**Montag 30.12.2024**  
10.00 bis 18.00 Uhr  
**Silvester 31.12.2024**  
8.00 bis 13.00 Uhr

Vom 01. bis 05.01.2025 machen wir Betriebsferien.  
Montag, den 06.01.2025 sind wir wieder frisch für Sie da!

Dammstraße 10  
30938 Großburgwedel  
Tel. (05139) 23 45

## Mittagstisch:

Mo Schwedisches Fischragout in Senf-Dill-Rahm  
Di Chili con Carne  
Schweinefiletmedallions in Champignonrahm

**\*\* wir bitten um Vorbestellung\*\***

## Wir wünschen unseren Kunden einen guten Rutsch ins neue Jahr!

**Ihre Familie Moß und Mitarbeiter**



## YogaFormel

Viniyoga-Gruppenkurse  
Personal Yoga  
Workshops und Retreats  
Yoga-Psychotherapie

# Wir wünschen ein Frohes Neues Jahr!



**Unsere Kurszeiten ab 06.01.2025**  
**Montags 18.00 - 19.15 Uhr und 19:30 - 20:30 Uhr**  
**Mittwochs 16.00 - 17:00 und 17:30 - 18:45 Uhr**  
**Meditationskurs: Mittwochs 19.00 - 20.15 Uhr**  
Yoga als Präventionskurse von den Krankenkassen bezuschusst.

Wir freuen uns auf dich!  
Kontaktiere uns hier:  
info@yogaformel.de  
oder 05130 - 971 98 82

YogaFormel  
Am Mühlenberg 1A  
30900 Wedemark  
www.yogaformel.de



## EVANGELISCHE SCHULSTIFTUNG IN DER EKD



Dr. Julian Sengelmann | Theologe, Autor, TV-Moderator, Musiker

**„Damit Inklusion beGEISTert!“**  
www.schulstiftung-ekd.de/spenden/



# Autopartner vor Ort





seit 1958  
in 3. Generation

Vertrauen durch Nähe  
Wohnmobil-Service

Tageszulassungen  
und Vorführwagen

Hackethalstraße 57 • 30851 Langenhagen  
Telefon 0511 63 40 41 • Fax 0511 37 15 67



**Christian Hake**  
Ihr Kfz-Partner in der Wedemark

HU-Termine:  
Mo. 14.30 Uhr, Di 12.30 Uhr  
Do 8.00 Uhr, Fr. 13.00 Uhr

Wieckenberger Str. 2 • 30900 Wedemark/Berkhof  
Tel. 05130 - 47 14 • Fax: 05130 - 4 06 61



**Unfall-Reparatur • Smart Repair**  
**Restaurationen aller Art • Oldtimer • Autoglas**  
uvm...

Langer Acker 1b • 30900 Wedemark  
Tel. 05130 - 95 88 160 • 0173 - 21 76 167  
[www.autolackiererei-wedemark.de](http://www.autolackiererei-wedemark.de)



Langer Acker 1a  
30900 Wedemark  
Fon: 05130 58 55 929  
e-mail: ask2000@arcor.de  
[www.autoservicekaempfner.de](http://www.autoservicekaempfner.de)

**Die freie Kfz- Meisterwerkstatt**  
**FAIR – KOMPETENT - ZUVERLÄSSIG**



**Plakette fällig?**  
DEIN EXPERTE FÜR DIE HU.

AMTliche Dienstleistungen  
+ Hauptuntersuchungen  
+ Änderungsmaßnahmen  
+ Oldtimerbegutachtungen

GTÜ-Prüfstelle Mellendorf  
Bissendorfer Str. 34  
30900 Wedemark/Mellendorf  
Fon: 05130-925092  
MAIL: info@gtue-3k.de



**Qualität im Service - für jede Automarke**

1a - autoservice  
Bosch - Kraftfahrzeugausrüstung  
Ford - Erfahrung seit 1977

- Wartung / Inspektion  
- Unfallreparaturen  
- Räder und Reifen  
- HU / AU  
- Elektrik / Elektronik  
und vieles mehr

Bissendorf  
Schlager Chaussee 11  
Tel.: 05130 / 6359  
[www.autohaus-gehrke.de](http://www.autohaus-gehrke.de)

## Ausrüstung im Auto checken

So machen Sie Ihr Auto jetzt winterfest

Kälte und schlechtes Wetter: Der Winter kommt. Viele Autobesitzer haken das Thema vielleicht schon nach dem Reifenwechsel ab, aber mit den Winterrädern fängt es gerade erst an.

Wer in der kalten Jahreszeit sicher unterwegs sein will, muss noch mehr beachten. Der Automobilclub KS gibt wichtige Tipps:

### ERST MAL MUSS DER MOTOR LAUFEN

Bei Verbrennern ist der Motorstart im Winter ein heikles Thema. Die Starterbatterie funktioniert bei Kälte schlechter. Also sollte immer erst der Motor gestartet werden, bevor andere Stromverbraucher, wie etwa die Klimaanlage oder auch die Sitzheizung, eingeschaltet werden. Auch am Ende der Fahrt gilt wieder: erst Verbraucher ausschalten, dann den Motor.

### FREIER BLICK DURCH FREIE FENSTER

Die unentbehrliche gute Sicht funktioniert gerade im Winter nur mit Scheibenpflege. Einfach nur ein



Freie Sicht: Alle Scheiben sowie das Dach sollten frei von Schnee und Eis sein, bevor es losgeht. Das entsprechende Zubehör gehört ins Auto.

Foto: Fassbender/dpa

kleines Sichtfenster auf der Windschutzscheibe freizukratzen, mag vielleicht Zeit sparen, bietet aber nur ein eingeschränktes Sichtfeld. Für eine richtige Rundumsicht müssen alle Scheiben frei sein. Vorsicht: Schnee kann bei einer Bremsung schnell vom Dach rutschen, warnt der Automobilclub. Also auch das Dach sicherheitshalber vor Fahrtbeginn freiräumen, wenn es geschneit hat.

Hinterlassen die Scheibenwischer Spuren oder haben Risse, sollten sie ausgetauscht werden. Auch Frostschutzmittel in der

Scheibenwaschanlage hilft, die Sicht aufrechtzuerhalten.

### SCHEINWERFER UND DICHTUNGEN NICHT VERGESSEN

Schlechte Sicht kann auch von Scheinwerfern herrühren, die nicht hell genug leuchten. Ein kurzes Säubern der Lampen und ein Lichtcheck in der Werkstatt können größere Probleme vermeiden. Die Dichtungen der Türen und Heckklappe sollten ebenso überprüft werden. Mit einem Fettsift

oder Vaseline kann man diese schön geschmeidig halten. Das verhindert im Zweifel ein Zufrieren der Türen. Auch ein Türschlossent-eiser ist nützlich, wenn der Schlüssel mal nicht ins Schloss will.

### AUSRÜSTUNG IM AUTO CHECKEN

Wer in die kalte Winterwelt hinein-fahren möchte, braucht zudem Ausrüstung im Auto. Dazu gehören ein kleiner Handfeger und ein Eis-kratzer, um jederzeit Schnee und Eis entfernen zu können. Eine warme Decke, ein Starterkabel und die obligatorische Warnweste sollten für den Notfall nicht fehlen.

Noch ein wichtiger Tipp vom ADAC: Man sollte unbedingt ausprobieren, ob die Warnwesten im Auto wirklich gut oder überhaupt reflektieren. Dazu bestrahlt man sie aus Augenhöhe mit einer Taschenlampe oder der Smartphone-Taschenlampe. Dann sollten die Reflektorflächen aus einer Entfernung von rund drei Metern hellweiß leuchten. Tun sie das nicht oder nur sehr wenig, müssen sie ausgetauscht werden. (DPA)

## Das ändert sich 2025 im Straßenverkehr

Auch im kommenden Jahr treten neue Regelungen und angepasste Vorschriften im Straßenverkehr in Kraft

Auch im kommenden Jahr treten neue Regelungen und angepasste Vorschriften im Straßenverkehr in Kraft. Der Auto Club Europa (ACE), gibt kurz vor dem Jahreswechsel einen Überblick über die wesentlichen Änderungen, die auf Verkehrsteilnehmerinnen und Verkehrsteilnehmer zukommen.

### PREISERHÖHUNG BEIM DEUTSCHLANDTICKET

Ab Januar 2025 steigt der Preis des Deutschlandtickets von 49 auf 58 Euro. Dies haben die Verkehrsministerinnen und Verkehrsminister der Länder beschlossen, um die Kosten des Tickets zu finanzieren. Auch der Preis des rabattierten Tickets für Studierende soll voraussichtlich zum Wintersemester 2025/2026 von 29,40 auf 34,80 Euro erhöht werden. Zudem können die Länder auf eigene Kosten weitere Vergünstigungen, etwa für Azubi-, Schüler- oder Sozialtickets, anbieten. Im Zusammenhang mit der vorgezogenen Bundestagswahl wird die Zukunft des Tickets derzeit kontrovers diskutiert. Momentan ist jedoch davon auszugehen, dass das Deutschlandticket auch im Jahr 2025 erhältlich ist – wenn auch zu dem genannten höheren Preis. Die CDU/CSU, die sich zunächst quergestellt hatte, hat angekündigt, dem Regionalisierungsgesetz im Dezember zuzustimmen.

### TANKEN WIRD TEURER

Ab Januar 2025 erhöht sich die CO2-Steuer von 45 auf 55 Euro pro Tonne CO2. Dies wird voraussichtlich die Preise für Benzin und Diesel um rund 3 Cent pro Liter ansteigen lassen.

### MOTORRAD-ZULASSUNGEN NUR NOCH MIT EURO-NORM 5+

Ab dem kommenden Jahr dürfen Motorräder nur noch neu zugelassen werden, wenn sie mindestens die Euro-Norm 5+ erfüllen. Diese Regelung betrifft ausschließlich Erstzulassungen. Eine Ausnahme kann es für Motorräder einer auslaufenden Serie geben, die nicht der neuen Norm entsprechen, sofern der Hersteller eine Genehmigung beantragt hat. Diese Motorräder können dann noch bis Ende 2026 neu zugelassen werden. Käuferinnen und Käufer sollten bei Jahresendangeboten auf diese Regelung achten.

### GASPRÜFUNGSPFLICHT FÜR WOHNMOBILE UND WOHNWAGEN

Camping-Fans aufgepasst: Ab dem 19. Juni 2025 müssen Fahrzeuge mit Flüssiggasanlagen alle zwei Jahre zur Gasprüfung. Das betrifft in erster Linie Reisemobile und Wohnwagen. Die Gasprüfung



Weitere Neuerungen und mehr Details zu den Änderungen im Straßenverkehr sind regelmäßig aktualisiert zu finden unter: <https://www.ace.de/ratgeber/verkehrsrecht/autojahr/>

Foto: ACE

führen Organisationen wie TÜV, DEKRA oder GTÜ durch. Fahrzeuge, die bisher keine Prüfung hatten, können diese bis zum Stichtag nachholen. Wird die Gasprüfung versäumt, muss mit einem Bußgeld zwischen 15 und 60 Euro gerechnet werden.

### NEUE REGIONALKLASSEN

Laut dem Gesamtverband der Deutschen Versicherungswirtschaft e. V. (GDV) gelten ab Januar 2025 neue Regionalklassen für rund 9,4 Millionen Autofahrerinnen und Autofahrer. Diese Änderungen betreffen die Einstufungen in der

Kfz-Haftpflicht- sowie Voll- und Teilkaskoversicherung. Während 4,7 Millionen Kfz-Haftpflichtversicherte in 59 Bezirken von einer besseren Einstufung profitieren, steigen bei genauso vielen die Klassen. Die übrigen 305 Bezirke behalten ihre bisherigen Einstufungen. Auch bei den Kasko-Versicherungen ändern sich einige Regionalklassen: 5,8 Millionen Kasko-Versicherte müssen vor allem aufgrund regionaler Wetterschäden wie Hagelschauer mit einer Erhöhung rechnen. Rund 4,5 Millionen erhalten eine niedrigere Einstufung. (ACE)



# Kinder- und Jugendkunstschule

Vertrag über die Zusammenarbeit für die nächsten fünf Jahre unterzeichnet

**WEDEMARK.** Die Gemeinde Wedemark und der Verein Kinder- und Jugendkunstschule Wedemark unterzeichnen einen neuen Vertrag, der die Zusammenarbeit für die nächsten fünf Jahre sichert.

Bürgermeister Helge Zychlinski und der Vorstand des Vereins, vertreten durch den Vorsitzenden Tjark Bartels sowie die stellvertretende Vorsitzende Konstanze Beckedorf, bekräftigen damit ihre gemeinsame Verpflichtung, die kulturelle Bildungsarbeit in der Wedemark nachhaltig zu unterstützen.

„Die Kinder- und Jugendkunstschule ist seit mehr als 35 Jahren ein unverzichtbarer Bestandteil unserer Gemeinde. Sie bietet jungen Menschen kreative Entfaltungsmöglichkeiten und leistet damit einen wichtigen Beitrag zur kulturellen Bildung“, erklärte Bürgermeister Helge Zychlinski bei der Vertragsunterzeichnung.

Der neue Vertrag garantiert dem Verein eine kontinuierliche Förderung von monatlich 9.000 Euro – insgesamt 108.000 Euro jährlich. Diese Summe wurde bereits im November dieses Jahres vom Gemeinderat beschlossen und bedeutet eine monatliche Erhöhung von 2.000 Euro im Vergleich zu den letzten fünf Jahren.

Frau Vera Burmester von der Schulleitung betonte: „Ich glaube, wir sollten alles tun, um Kindern Räume zu geben, sich selbst zu spüren, kreativ zu sein und gemeinsam etwas zu erleben. Wir bieten einen Gegenpol zur Künst-



**Sichern die mittelfristige Zukunft der Kinder- und Jugendkunstschule: Konstanze Beckedorf, Tjark Bartels, Bürgermeister Helge Zychlinski und Max Hüsken.**  
Foto: Gemeinde Wedemark

lichkeit und Entfremdung des Internets.“

Schulleiterin Dagmar Eismann hob hervor: „Wir haben klassische Angebote, aber immer mehr sind wir auch in der Zusammenarbeit mit Schulen sichtbar und freuen uns darüber, dass neue Angebote wie Kindergeburtstage in der Kunstschule so toll laufen und Spaß machen.“

Die Erhöhung der Zuschüsse war notwendig geworden, da die Kinder- und Jugendkunstschule zuletzt mit steigenden Gehaltskosten für Lehrkräfte, erhöhten Energiepreisen sowie zusätzlichen Personalkosten für eine dringend benötigte Reinigungskraft konfrontiert war. Dank der Einigung zwischen Gemeinde und Verein können diese Herausforderungen nun gemeistert werden. Zur Unterzeichnung kamen die ehrenamtlichen Vereinsvorsitzende Tjark Bartels und Konstan-

ze Beckedorf persönlich zum Bürgermeister ins Rathaus. „Wir freuen uns sehr, dass die gute Arbeit sowohl vom Bürgermeister als auch parteiübergreifend vom Rat gesehen wird und wissen die Unterstützung sehr zu schätzen“, sagte Bartels. Beckedorf ergänzte: „Die starke öffentliche Förderung hilft uns, dass wir für alle erreichbar und bezahlbar bleiben. Und darum geht es doch: Dass alle Kinder die Chance haben, ihre Kreativität mit Freude zu leben.“

Die Vertragsunterzeichnung unterstreicht die Bedeutung der Kinder- und Jugendkunstschule als verlässliche Partnerin der Gemeinde in der Kinder- und Jugendarbeit sowie bei der Betreuung in der Ganztagschule. Sie markiert den Beginn einer neuen Phase der Zusammenarbeit, die den kreativen Nachwuchs in der Wedemark langfristig fördert und stärkt.

# Rechte und Pflichten zum Feuerwerksgebrauch

Ordnungsdienste in den Städten und Gemeinden informieren

**REGION.** Der Verkauf von Kleinf Feuerwerk ist von Sonnabend, 28., bis Dienstag, 31. Dezember, zulässig. Das Zünden ist gesetzlich von 31. Dezember, 0 Uhr, bis zum 1. Januar 2025, 24 Uhr, erlaubt.

In den jeweiligen Städten und Gemeinden informieren die örtlichen Verwaltungen über Rechte und Pflichten beim Gebrauch von Feuerwerk. Grundsätzlich ist der Gebrauch nur erlaubt, wenn das Kleinf Feuerwerk ein BAM-Zulassungszeichen hat. Feuerwerkskörper müssen eine CE-Kennzeichnung und Zulassungsnummer aufgedruckt haben (z. B. „0589-F1-XXXX“ oder 0589-F2-XXXX BAM-Zulassungszeichen) und eine Gebrauchsanleitung in deutscher Sprache aufweisen.

Wichtig zu wissen: der Gebrauch illegaler Feuerwerkskörper kann nach dem Sprengstoffgesetz mit einer Geld- oder Freiheitsstrafe geahndet werden.


Das Abbrennen von Feuerwerk in unmittelbarer Nähe von Altenheimen, Kinderheimen, Kirchen, Krankenhäusern, sowie Reetdach- und Fachwerkhäusern ist grundsätzlich verboten. Besondere Rücksichtnahme ist in der Nähe von Gewerbegebieten, in denen gefährliche Stoffe lagern können, Sammelunterkünften, Tankstellen und Tierheimen geboten. Ebenso ist in Niedersachsen die Verwendung von Himmelslaternen aus Brandschutzgründen generell verboten. Es gilt die Grundregel: „Wer knallt, haftet für entstandene Schäden!“

## FOLGENDE TIPPS SOLLTEN BEHERZIGT WERDEN:


- nach dem Zünden von Feuerwerk einen ausreichenden Sicherheitsabstand einhalten,
- Raketen mit dem Führungsstab auf geeignete Art und Weise gegen Umfallen sichern,

- Feuerwerkskörper niemals von Balkonen oder aus Wohnhausfenstern zünden oder herunterwerfen,
- mit Feuerwerkskörpern niemals auf Menschen oder Tiere zielen,
- „Blindgänger“ nicht erneut zünden,
- in Notfällen (z.B. Verletzungen und Brände) sofort die Feuerwehr/den Rettungsdienst über die Rufnummer 112 verständigen,
- Möbel, Hausrat und andere brennbare Gegenstände von Balkonen, Terrassen und aus Vorgärten etc. entfernen,
- Fenster und Türen geschlossen halten,
- Einhalten von rücksichtsvollen Abständen zu den örtlich besonderen Gebäuden,
- Reste des abgebrannten Feuerwerks sollten möglichst am Folgetag selbst im Restmüll entsorgt und nicht im Straßenraum liegen gelassen werden.

**Mit Ausbeutung oder mit Menschen?**



**Mit Menschen.**



**misereor**  
GEMEINSAM GLOBAL GERECHT



**Gateway Oak creme (8609)**

**bodomoLAMINAT (8610)**  
Dekor Gateway Oak nature

- 8 mm Stärke | NK 32 | AC4
- Ideal für stark beanspruchte Räume
- Zeitloses Design für rustikale Atmosphäre
- Schnelle und einfache Verlegung
- Blauer Engel / Made in Germany

Unser Verkaufspreis, €/m² **18,99**  
PE-Dämmung 2 mm stark, unser Preis €/m² **0,99**  
Fußleisten passend, unser Preis €/lfm. **5,41**  
Alles zusammen: **25,39**

**Sie zahlen nur €/m²**  
**13,99**



**Summit Eiche honig (10003151)**

**RIGID-VINYL (100031514)**  
Dekor Summit Eiche grau

- 5,5 mm Stärke | Nuttschicht: 0,4 mm | NK 32
- Integrierte Korkdämmung
- Graue und natürliche Eichtöne
- Äußerst strapazierfähig und robust
- 100 % Wasserfest und pflegeleicht

Unser Verkaufspreis, €/m² **36,99**  
Fußleiste passend, unser Preis €/lfm. **5,41**  
Alles zusammen: **42,40**

**Sie zahlen nur €/m²**  
**29,99**

**DAS BESTE ZUM SCHLUSS!**

**SILVESTER SALE**

**Laminat, Vinyl & Parkett**

**BIS ZU 30% RABATT**

**KOSTENLOS**  
bei jedem Hartbodenkauf dazu!

**Gültig bis 10.01.25**  
Angebote nur gültig für vorrätige Ware und in den Filialen bei sofortiger Mitnahme und nur solange der Vorrat reicht. Gilt nicht für Sonderbestellungen. Eine Rabattierung bereits getätigter Aufträge ist nicht möglich. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen.





**Hannover am A2 Center • Varrelheide 204**

**TEST Bild TOP SERVICE-QUALITÄT**  
AUSGABE 3/2021 Konsumentenbefragung ★★★★★ 2021/22  
**LaminatDEPOT**  
IN DER KATEGORIE LIFESTYLE & SHOPPING

**Sonntag ist Schautag!**  
**12-16 Uhr**  
keine Beratung u. kein Verkauf außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten!

Jetzt 19x - auch in: Bielefeld, Bietigheim, Bochum, Dortmund, Duisburg, Essen, Gelsenkirchen, Hamburg, Hamm, Iserlohn, Lippstadt, Mönchengladbach, Mülheim/Ruhr, Paderborn, Porta Westfalica, Solingen, Velbert und Wuppertal



f i y

**Laminat DEPOT**  
[www.laminatdepot.de](http://www.laminatdepot.de)  
Öffnungszeiten: Mo-Fr 10 - 19 Uhr • Sa 9 - 18 Uhr  
Laminat-Lager Mitte GmbH • Herforder Str. 158 • 33609 Bielefeld



# Kindergärtnerin für Generationen von Wedemärkern

Erzieherin Anke Cohrs verabschiedet sich nach 44 Jahren an der Krausenstraße in den Ruhestand

**MELLENDORF (AWI).** Für Anke Cohrs war der Gottesdienst mit dem Spatzenchor in der St. Georgs-Kirche ein ganz besonderes Erlebnis. Wurde sie doch von Pastor Bastian König, Superintendent Dirk Jonas und Pastorin Silke Noormann offiziell in den Ruhestand verabschiedet. 44 Jahre hat die Erzieherin mehr

als drei Generationen von Kindern aufwachsen sehen und im evangelischen Kindergarten Krausenstraße begleitet.

„Eine Aufgabe, die mir unheimlich Spaß gemacht hat. Ich hätte nichts anderes machen wollen“, sagt die 64-jährige Wiechendorferin. Und die letzten sieben Jahre war sie nicht nur Erzie-

herin: Als Koordinatorin hat Cohrs das Familienzentrum Emilie mit aufgebaut und mit Leben erfüllt. Mit ihrer Verabschiedung in den Ruhestand läuft allerdings auch Emilie zum Jahresende aus.

Zwar hätte die finanzielle Förderung durch das diakonische Werk noch ein Jahr Bestand gehabt, doch die evangelischen Kir-

chen in der Wedemark haben sich entschieden, die Koordinatorin nicht noch einmal für einen so kurzen Zeitraum auszu-schreiben.

Einzelne Gruppen werden unter dem Dach der evangelischen Kirchengemeinde in der Wedemark aber geleitet von Ehrenamtlichen weiterbestehen,



Anke Cohrs (links), hier mit Pastorin Silke Noormann, ist gespannt auf die Tombola. Foto: Andrea Hesse

freut sich Cohrs. Das Familienzentrum berät Eltern in Erziehungsfragen und koordiniert die Netzwerkarbeit. Cohrs half mit, den wichtigen Baustein zu entwickeln.

Neben der neuen Aufgabe blieb Cohrs weiter im Kindergarten aktiv. Der Frühdienst war ihr Ding. Jeden Morgen um 7 Uhr schloss sie seit Jahrzehnten den Kindergarten Krausenstraße auf. Das jetzt nicht mehr zu tun, sich noch einmal im Bett umdrehen zu können, daran müsse man sich erst einmal gewöhnen, erzählt sie lächelnd.

Zwei große Projekte haben ihr in ihrer Kindergartenzeit besonders am Herzen gelegen. 2008 organisierte man viele Aktionen, um Geld für eine neue Küche zu sammeln. 100.000 Euro wurden benötigt und schließlich auch eingesammelt. Nach dem Brand des Gemeindehauses am Kirchweg half Cohrs ebenfalls Spenden für die Sanierung zu sammeln. Dass beides gelang, darauf ist die Erzieherin stolz.

Bei ihrer Verabschiedung war jeder Platz in der St.-Georgs-Kirche besetzt. Sogar die Notsitze wurden ausgeklappt. Im Mittelpunkt stand heute Cohrs selbst. Viele der Kinder, die sie in deren Kindergartenzeit betreut hatte, waren gekommen. Einige haben mittlerweile ihre eigenen Kinder in den Kindergarten Krausenstraße geschickt, einige wenige sogar schon ihre Enkel.

Anke Cohrs war ein beständiger Faktor in diesem Kindergarten, hat dort mit Jutta Nebe, Caren Holstein-Lemke und jetzt seit einem Jahr Anja Bellach drei Leiterinnen erlebt. Bei ihren Kolleginnen war sie stets hochgeachtet und beliebt. Die sangen im Gottesdienst ein Lied für sie, über sie und ihre Tätigkeiten. „Danke, Anke, für jeden Tag, für jedes Lächeln, das Freude vermag“, heißt es in dem Refrain.

Und wie geht es weiter im Ruhestand? Privat haben Cohrs und ihre Familie mit dem Verkauf ihrer alten Hofstelle und dem Bau eines neuen Hauses auf der anderen Straßenseite noch einmal

Neuland betreten. Ehemann Heinz ist seit einem Jahr im Ruhestand, in der Praxis unterstützt er Sohn Christian, der den Betrieb nebenberuflich weiterführt.

Auf jeden Fall geht es jetzt ein wenig ruhiger zu im Hause Cohrs, ungewohnt für ein Arbeitstier. Nach ihrer Entlassung aus der Realschule Mellendorf 197 hatte die Dudenbostelerin ein Jahr die Hauswirtschaftsschule besucht, weil sie mit 16 für die Ausbildung als Erzieherin noch zu jung war. Es folgte ein Jahr Vorpraktikum in den Kindergärten in Elze und Abbensen, dann Fachschule in Hannover.

Für das Anerkennungsjahr bewarb sie sich im Kindergarten Krausenstraße und erhielt hier nach einigen Umwegen über eine Arbeitsbeschaffungsmaßnahme schließlich ihre Lebensstellung. „Ich wollte da auch nie wieder weg. Ich bin kein Mensch der großen Veränderungen“, sagt die Ruheständlerin nachdenklich. 1983 zog sie zu ihrem Mann nach Wiechendorf, dort wurde ihr erster Sohn geboren, vier Jahre später folgte der zweite. Im Kindergarten pausierte die junge Mutter immer nur kurz.

Den Kindern zu erklären, warum sie jetzt nicht mehr kommt, sei nicht einfach gewesen. „Ich wollte es mir einfach machen und habe gesagt, ich muss jetzt nicht mehr arbeiten, ich bin jetzt alt“, erzählt Cohrs. Die Antwort kam prompt, als sie jetzt noch einmal einen Besuch im Kindergarten abstattete: „Was willst du denn hier? Du bist doch jetzt alt“, hielt ihr ein kleiner Naseweis entgegen. Alt fühlt sich Anke Cohrs aber noch gar nicht. Sie will den neuen Freiraum jetzt für sich und die zwei Enkel nutzen, Rad fahren, sich verabreden und mehr Zeit mit ihrem Mann verbringen. Deswegen will sie auf lange Zeit auch bei den Scherenbosteler Schützen kürzertreten. „Ein Jahr mache ich noch die Damenleiterin. Dann ziehe ich mich zurück“, kündigt sie an. Aber hundertprozentig bestimmt nicht. Das wäre gar nicht Anke Cohrs Ding. Dazu ist sie viel zu sehr Macherin.

80 JAHRE JUBILÄUM

XXXLutz

Mega Tage bei jedem XXXLutz! 02. bis 04. Januar

Verlängerte Öffnungszeiten finden Sie unter xxxlutz.de

XXXLutz

Gutschein

250 €

bei Kauf ab 1.000 €

Mindestens 40% unter UVP

zusätzlich

Gutschein nur in unseren Filialen bis 04.01.2025 gültig.

XXXLutz

Gutschein

500 €

bei Kauf ab 2.000 €

Mindestens 40% unter UVP

Gutschein nur in unseren Filialen bis 04.01.2025 gültig.

XXXLutz

Gutschein

1.000 €

bei Kauf ab 4.000 €

Mindestens 40% unter UVP

Gutschein nur in unseren Filialen bis 04.01.2025 gültig.

IN ALLEN ABTEILUNGEN

19%

XXXL Taschen-Aktion MwSt. geschenkt

6x in Ihrer Region! In Wolfsburg, Garbsen, Braunschweig, Gadenstedt, Goslar & Blankenburg

ECHO

Keine Anzeige

Online inserieren

10% gespart

Unser Geschenk für Sie

Wenn Sie Ihre private Anzeige oder Familienanzeige über unser Online ServiceCenter aufgeben, sparen Sie ab sofort 10%.

www.extra-verlag.de



# Großer Schulranzentag mit Ranzenmaxx

am Samstag, 4. Januar 2025 von 10 – 16 Uhr bei Ranzenmaxx, Langenhagen, Walsroder Str. 78



## Bandbreite für kleinere, schmalere bis besonders große Kinder

Große Auswahl: neue Trends und Tipps bei den Schulranzen

Der Beginn des neuen Schuljahres scheint in der Zeit um den Jahreswechsel noch meilenweit entfernt zu sein. Wer sich allerdings eines der begehrten neuen Schulranzenmodelle sichern möchte, sollte sich jetzt schon umsehen und vor allen Dingen auch kompetent fachlich beraten lassen.

Wer das alles unter einen Hut bringen möchte, ist beim „Großen Schulranzentag“ im Langenhagener Ranzenmaxx-Fachgeschäft an der Walsroder Straße 78 sicherlich goldrichtig aufgehoben. Termin ist am Sonnabend, 4. Januar, zwischen 10 und 16 Uhr. Um Wartezeiten zu vermeiden, wird vorab online um Voranmeldung auf der Ranzenmaxx-Homepage gebeten.

Alle Hersteller, neue Kollektionen und Modelle, neue Design, Farben und Formen: Das versierte Team um Petra und Thomas Bohn



Filiz Günay mit einem der besonders großen Schulranzen, der sich auch durch eine gute, angenehme und nicht störende Gurtführung auszeichnet.

Foto: privat



Präsentieren eine große Auswahl: Yannis Volkenandt (hinten von links), Filiz Günay, Eda Günay, Patricia Goitke, Stefan Veljkovic; vorn von links: Petra Bohn und Rita Vogelvanger.

Foto: privat

wird sich für jeden Einzelnen viel Zeit nehmen und mit einer Menge Spaß beraten. Die Auswahl ist bei etwa 500 verschiedenen Modellen sehr groß.

Und die Hersteller kommen mit vielen verschiedenen Neuerungen auf den Markt. Die neuen Rückenpolster bei „ergobag“ sind ergonomischer und weicher mit einer guten, nicht störenden und angenehmen Gurtführung. Die Marke „DerDieDas“ hat die neue Modellreihe „Ergo Flex Tiny“ kreiert. „Sie ist besonders für kleinere, schmalere Kinder gedacht“, sagt Ranzenmaxx-Mitarbeiter Leon Buddenbohm. Darüber hinaus bietet ergobag auch jede Menge Zubehör mit Beleuchtung in fluoreszierenden Farben. Komplette Erneuerung und op-

timiert ist die neue Giants-Version von „Step by Step“. Der Schulranzen ist für besonders große Kinder – etwa zwischen 1,20 und 1,25 Meter – und mit einem festen Korpus versehen.

Die Modelle „Champion Pro“, „Champion Maxx Pro“ und „Timeless Pro“ der Marke „school mood“ sind alle mit einem erweiterbaren Brotfach ausgestattet. Und was die renommierte Marke „Scout“ angeht: Bei Ranzenmaxx stehen auch hier neue Varianten und Designs zur Auswahl.

Für die Geschwisterkinder, die noch nicht die Schule besuchen, sind die schicken Kindergartenrucksäcke von „Lässig“ perfekt. Und etwas für die ganze Familie sind die Einkaufshopper von An-



Yannis Volkenandt mit einem Schulranzen der Marke „Step by Step“. Das Modell „Giant“ für besonders große Kinder ist

komplett erneuert und optimiert worden.

Foto: privat

dersen, die bequem ans Fahrrad gehängt werden können.

Wenn es in die Grundschule geht, darf am großen Tag der Einschulung natürlich auch die Schultüte nicht fehlen, auch hier gibt es bei Ranzenmaxx eine riesige Auswahl mit allen möglichen Motiven.

Und nicht nur bei Schulranzen, Rucksäcken oder Fahrradtaschen ist das Angebot enorm, auch das Repertoire an Accessoires lässt keine Wünsche offen: Brotboxen, isolierende und nicht-isolierende Trinkflaschen aus Edelstahl, Titan oder Plastik, Regenschirme, Regencapes oder auch beliebten Legami-Stifte, um nur ein paar Beispiele zu nennen. Reflektiv-Aufkleber oder auch Sicherheitsleuchten sorgen für ein besseres Gefühl auf dem Schulweg.

Zu jedem Schulranzentag gibt es ein Geschenk wie etwa kleine Schulstarterboxen, die mit schönen Kleinigkeiten für den Schulstart befüllt sind.

Der „Große Schulranzentag“ soll am Sonnabend, 4. Januar, zwischen 10 und 16 Uhr zu einem großen Familien-Event an der Walsroder Straße 78 werden. Es laufen viele Aktionen wie etwa Waffelbacken, Glücksrad und Kinderschminken. (OK)



Filiz (links) und Eda Günay mit den schicken Kindergartenrucksäcken der Marke „Lässig“.

Foto: Oliver Krebs

### SCHULRANZENTAG

mit **RANZENMAXX**

Schulranzentag am Samstag, den **04. Januar 2025** von **10.00 Uhr – 16.00 Uhr** bei **Ranzenmaxx Langenhagen** Walsroder Str. 78 30853 Langenhagen

Bucht jetzt euren **Beratungstermin** bei den Ranzenprofis.



[www.ranzenmaxx.de](http://www.ranzenmaxx.de)  
[www.instagram.com/ranzenmaxx](https://www.instagram.com/ranzenmaxx) [www.facebook.com/ranzenmaxx](https://www.facebook.com/ranzenmaxx)

Bei Rückfragen: Tel. 05 11 77 45 83



### Auf ins Abenteuer Schule

**Scout**



### 4 JAHRE GARANTIE

## RUCKSACK KOLLEKTION 2025

**coocazoo**



Bei Ranzenmaxx gibt es eine große Produktauswahl in allen Farben und Formen: Christoph Goldbaum (von links), Eda Günay, Stefan Veljkovic, Filiz Günay und Yannis Volkenandt.

Foto: privat



## school mood

PASST ZU UNS!



### Schulranzen Kollektion 2025

**BECKMANN**  
NORWAY 1946



### DIE NEUE SCHULRANZEN-KOLLEKTION

**Step by Step**  
KINDERUNTE LEICHTIGKEIT



## ergobag

Entlastet den Rücken

Von allen Seiten sichtbar

Sicher vor jeder Pfütze



# WEDE MAGAZIN

## Erste Hilfe bei Feuerwerk-Verletzungen

Johanniter-Tipps zur Versorgung von Verbrennungen und Hörschäden

Silvester bedeutet für die medizinischen Dienste, dass mit erhöhtem Einsatzaufkommen zu rechnen ist. Alkoholeinfluss und ein unsachgemäßer oder leichtsinniger Umgang mit Feuerwerkskörpern führen jedes Jahr wieder zu diversen Verbrennungen oder auch dem Verlust von Gliedmaßen, insbesondere an der Hand. Daneben sind auch häufig Verletzungen des Gesichts und der Augen zu verzeichnen. Im Ernstfall kommt es darauf an, richtig und schnell zu reagieren, um Schlimmeres zu verhindern.

Zu den häufigsten Verletzungen an Silvester zählen Verbrennungen und andere Verletzungen an den Händen bis zum Verlust von Fingern. Diese werden meist durch zu frühe Explosionen verursacht oder weil Feuerwerkskörper mit bereits brennender Lunte zu lange in der Hand gehalten werden – gern auch als Mutprobe. Johanniter-Landesarzt Hans-Peter Reiffen rät daher: „Kleine Brandwunden, das heißt, bis zur Größe einer Handfläche, sollten allenfalls kurz mit Leitungswasser – auf keinen Fall mit Eis oder Schnee – gekühlt werden. Ansonsten droht insbesondere bei Kindern schnell eine Unterkühlung. Puder oder Salben gehören ebenfalls

nicht auf offene Wunden. Brandwunden sollten mit einer nicht klebenden sowie keimarmen Wundauflage bedeckt und vorsichtig verbunden werden. Bei schweren Verletzungen bitte sofort unter der Rufnummer 112 den Rettungsdienst alarmieren!“

Augenverletzungen werden oft durch einen zu geringen Sicherheitsabstand verursacht. Hans-Peter Reiffen betont: „Wenn Fremdkörper ins Auge geraten, sollten Laien diese nicht selbst entfernen. Stattdessen muss die verletzte Person sofort in eine Notaufnahme oder Rettungsstelle gebracht oder der Rettungsdienst alarmiert werden.“ Als erste Maßnahme vor Ort sollte das betroffene Auge mit einer keimarmen Wundauflage bedeckt und dann beide Augen vorsichtig mit einem Tuch verbunden werden. Reiffen erläutert: „Nur durch das Verbinden beider Augen wird eine Ruhigstellung des verletzten Auges und damit eine Schmerzlinderung erreicht.“ Zur Vorsorge raten die Johanniter weiter, den auf der Verpackung angegebenen Sicherheitsabstand beim Zünden der Feuerwerkskörper unbedingt einzuhalten. Bei zu geringem Abstand müsste zwingend eine Schutzbrille getragen werden.



Erste Hilfe bei Verbrennungen.

Auch die Ohren sind durch die Silvesterknallerei belastet, Kinder sind dabei besonders gefährdet. Ein Gehörschutz kann ihnen eine große Hilfe sein. Erwachsene können sich auch mit Ohrstöpseln schützen. Der Landesarzt unterstreicht: „Silvesterböller erreichen eine Lautstärke von bis zu 175 Dezibel. Das ist lauter als ein Presslufthammer. Der hohe Schalldruck

kann ein Knalltrauma auslösen und zu einer Schädigung des Innenohrs führen. Die Folge ist Schwerhörigkeit in den ersten Stunden oder Tagen. Schlimmstenfalls bleibt das Gehör ein Leben lang geschädigt.“

Damit die Rettungskräfte im Notfall schnell helfen können, appellieren die Johanniter auch dieses Jahr daran, sie unter keinen Umständen in ihrer Arbeit zu behin-

dern oder gar zu gefährden – weder am Einsatzort noch auf der Straße oder auf ihren Anfahrtswegen.

### Die wichtigsten Tipps für eine sicheres Silvester:

- Nie stark alkoholisiert ein Feuerwerk zünden und darauf achten, dass andere nicht zu viel Alkohol getrunken haben, wenn sie mit Böllern und Raketen hantieren. Gerade nach Alkoholgenuß sollte man be-

sonders vorsichtig im Umgang mit Feuerwerk sein.

- Nur geprüftes Feuerwerk kaufen, also mit Hinweis der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung auf der Verpackung
- Vor dem Zünden sorgfältig die Gebrauchsanweisung lesen
- Feuerwerk nur im Freien abbrennen, nie in geschlossenen Räumen
- Feuerwerkskörper nie länger als nötig in der Hand halten
- Nach dem Anzünden den vorgegebenen Sicherheitsabstand einhalten
- Niemals auf Menschen, Tiere, Gebäude oder Fahrzeuge zielen
- Kinder nie alleine mit Feuerwerk hantieren lassen
- Kleinere Kinder auch beim Zünden von Knallerbsen oder Ähnlichem beaufsichtigen
- Nie versuchen, Feuerwerkskörper, die beim ersten Versuch nicht gezündet haben, ein zweites Mal anzuzünden – die Gefahr, dass es dabei in der Hand zu einer Explosion kommt, ist sehr hoch
- Keine Blindgänger aufsammeln, sie können immer noch explodieren
- Sehr kleine Kinder und auch Haustiere haben häufig Angst vor dem Lärm und dem Geruch. Suchen Sie in diesem Fall ein ruhiges Plätzchen und leisten Sie Ihnen dort Gesellschaft

## Michael Kaluza bleibt Ortsbrandmeister

Freiwillige Feuerwehr Bennemühlen: Tobias Prüser wird sein Stellvertreter

Michael Kaluza bleibt für eine weitere Amtszeit Ortsbrandmeister der Freiwilligen Feuerwehr Bennemühlen. Der Rat der Gemeinde Wedemark bestätigte seine Ernennung in der Sitzung am Montagabend. Kaluza wurde im Mai von den aktiven Kameradinnen und Kameraden wiedergewählt und tritt damit seine zweite Amtsperiode an.

Michael Kaluza, 38 Jahre alt, ist seit 2018 Ortsbrandmeister in Bennemühlen und gehört der aktiven Abteilung der Feuerwehr seit 2002 an. Der verheiratete Vater zweier Kinder ist bereits seit 1998 Mitglied der Feuerwehr und engagiert sich darüber hinaus in vielen Bereichen der Feuerwehr Wedemark. So entwarf er beispielsweise das Jubiläumsslogo zum 50-jährigen Bestehen der Feuerwehr Wedemark in diesem Jahr. „Sein Engagement und seine Leidenschaft für die Feuerwehr sind beispielhaft“, betont die stellvertretende Gemeindebrandmeisterin Wiebke Kracke.

Neu an Kaluzas Seite steht Löschmeister Tobias Prüser als stellvertretender Ortsbrandmeister. Der 34-jährige Prüser folgt auf Niels Schneidereit, der nicht zur Wiederwahl antrat. Tobias Prüser ist seit 1999 Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr und bringt langjährige Erfahrung mit. Auch er ist verheiratet und Vater eines Kindes.

Die Feuerwehr Wedemark war zur Ratssitzung zahlreich vertre-



Bürgermeister Helge Zychlinski gratulierte Michael Kaluza (links) und Tobias Prüser (Mitte). Foto: Gemeinde Wedemark

ten, um beiden Führungskräften zu gratulieren. Die Gemeinde Wedemark bedankt sich herzlich bei Michael Kaluza und Tobias Prüser für

ihr Engagement und ihre Bereitschaft, Verantwortung zu übernehmen. „Ein starkes Führungsteam ist die Grundlage für eine gut

funktionierende Feuerwehr, die in Bennemühlen und der gesamten Wedemark für Sicherheit sorgt“, so Bürgermeister Helge Zychlinski.

## Rechte bei der Rückgabe von Waren

Vor Weihnachten haben viele Onlineshops mit einem verlängerten Rückgaberecht geworben. Das klingt großzügig und sorgt für einen zeitlichen Puffer nach der Bescherung, falls das Geschenk nicht gefällt. Doch hier können im Gegensatz zum Widerrufsrecht Stolperfallen lauern. Die Verbraucherzentrale klärt, worauf bei der freiwilligen Händlerleistung zu achten ist.

Derzeit bieten viele Onlineshops ein erweitertes Rückgaberecht an, das über die gesetzlich vorgeschriebene Frist hinausgeht. „Wer es nutzen möchte, sollte beachten, dass es sich dabei um eine freiwillige Leistung des Anbieters handelt und dieser die Bedingungen vorab selbst definieren kann“, sagt Markus Hagge, Rechtsexperte der Verbraucherzentrale. Beispielsweise kann die Rücknahme nur in der Originalverpackung und mit Angabe eines Grundes akzeptiert werden. Auch kann es passieren, dass Anbieter gemäß ihrer Rückgaberrichtlinien die Annahme bereits bei geringfügigen Abweichungen vom Originalzustand ablehnen.

Anders ist es beim gesetzlich geregelten Widerrufsrecht, das Kunden deutlich mehr Schutz bietet: Ohne Angabe von Gründen können sie online gekaufte Ware in der Regel innerhalb von 14 Tagen zurücksenden. „Verwei-

gert der Händler die Rücknahme und möchte etwa Wertersatzansprüche geltend machen, weil der Artikel stark abgenutzt oder beschädigt ist, muss er der Käuferin oder dem Käufer nachweisen, den Zustand verursacht zu haben“, erklärt Hagge und ergänzt: „Zudem muss er darlegen, wie hoch der eingetretene Wertverlust ist.“ Verbraucher sollten daher lieber das Widerrufsrecht nutzen und dies in der Kommunikation mit dem Händler auch klar benennen – einfach die Ware zurückschicken, reiche dafür nicht aus.

Wer mehr Zeit braucht als die gesetzlich festgelegten 14 Tage und daher das erweiterte Rückgaberecht nutzen möchte, sollte die Allgemeinen Geschäftsbedingungen, kurz AGB, prüfen. „Dort sind in der Regel die genauen Bedingungen nachzulesen, an die die erweiterte Rückgabefrist geknüpft ist“, so Hagge.

Um Problemen vorzubeugen, rät der Experte die Verbraucher, Retouren grundsätzlich gut zu dokumentieren, indem sie Bilder oder Videos von der Ware und ihrer Verpackung erstellen. Zusätzlich bietet es sich an, den Rückversand von einer anderen Person bezeugen zu lassen. Wichtig ist außerdem, sich rechtzeitig über mögliche Kosten für die Rücksendung der Ware zu informieren.



1.500  
GRATIS  
Parkplätze



# So glücklich WINTER-SALE

27.12.–11.1.  
die besten Deals  
und Schnäppchen



Shoppern • Parken • So einfach



So glücklich  
**1 GLAS  
GESCHENKT**

1 Glas geschenkt, nicht kombinierbar  
mit anderen Rabatten, mehrmals einlösbar.

Nur im City Center Langenhagen 27.12.24 – 11.1.25



So glücklich  
**2,95 €**

Statt 12,95€ jetzt nur 10€  
für den Holländischen Dönerteller,  
nur einmal einlösbar.

Nur im City Center Langenhagen 27.12.24 – 11.1.25



So glücklich  
**10 %**

10% Rabatt auf private Familienanzeigen  
im Echo, nur einmal einlösbar.

Nur im City Center Langenhagen bis 31.3.25



So glücklich  
**20 %**

20% Rabatt auf ein Lieblingsteil,  
gilt nicht auf reduzierte Ware, nicht mit  
anderen Aktionen kombinierbar,  
nur 1 Coupon pro Kunde einlösbar.

Nur im City Center Langenhagen 27.12.24 – 11.1.25



So glücklich  
**10 %**

ab einem Artikelpreis von 10 €

Der Rabatt gilt nur für vorrätige Produkte. Ausgeschlossen davon sind die Produktgruppen: Notebook, Tablet-PC, Computer-Systeme, Spielekonsolen, Smartphones, Smartwatches, Smarthome, e-Scooter, Bücher, Zeitschriften, Gutscheine, POSA-Karten sowie aktuelle Werbung (zu erkennen an unseren aktuellen Aktionsaufstellern und unseren Preisschildern "Aus unserer Werbung") und Produkte der Marke Apple. Nicht anwendbar bei Guthabekarten, Gutscheinen, Dienstleistungen & Verträgen mit Drittanbietern. Nicht kombinierbar mit anderen Rabatten und Aktionen, mehrmals einlösbar.

Nur im City Center Langenhagen 27.12.24 – 11.1.25



So glücklich  
**15 %**

ab einem Artikelpreis von 597 €

Der Rabatt gilt nur für vorrätige Produkte. Ausgeschlossen davon sind die Produktgruppen: Notebook, Tablet-PC, Computer-Systeme, Spielekonsolen, Smartphones, Smartwatches, Smarthome, e-Scooter, Bücher, Zeitschriften, Gutscheine, POSA-Karten sowie aktuelle Werbung (zu erkennen an unseren aktuellen Aktionsaufstellern und unseren Preisschildern "Aus unserer Werbung") und Produkte der Marke Apple. Nicht anwendbar bei Guthabekarten, Gutscheinen, Dienstleistungen & Verträgen mit Drittanbietern. Nicht kombinierbar mit anderen Rabatten und Aktionen, mehrmals einlösbar.

Nur im City Center Langenhagen 27.12.24 – 11.1.25



So glücklich  
**20 %**

ab einem Artikelpreis von 1.297 €

Der Rabatt gilt nur für vorrätige Produkte. Ausgeschlossen davon sind die Produktgruppen: Notebook, Tablet-PC, Computer-Systeme, Spielekonsolen, Smartphones, Smartwatches, Smarthome, e-Scooter, Bücher, Zeitschriften, Gutscheine, POSA-Karten sowie aktuelle Werbung (zu erkennen an unseren aktuellen Aktionsaufstellern und unseren Preisschildern "Aus unserer Werbung") und Produkte der Marke Apple. Nicht anwendbar bei Guthabekarten, Gutscheinen, Dienstleistungen & Verträgen mit Drittanbietern. Nicht kombinierbar mit anderen Rabatten und Aktionen, mehrmals einlösbar.

Nur im City Center Langenhagen 27.12.24 – 11.1.25



So glücklich  
**5 €**

5€ Rabatt ab einem Einkaufswert von 20€,  
nicht mit anderen Aktionen/Rabatten  
kombinierbar, keine Barauszahlung,  
nur 1 Coupon pro Einkauf einlösbar.

Nur im City Center Langenhagen 27.12.24 – 11.1.25



So glücklich  
**5 €**

Nochmal 5€ Rabatt  
auf bereits reduzierte Schuhe,  
nicht mit anderen Rabatten kombinierbar,  
mehrmals einlösbar.

Nur im City Center Langenhagen 27.12.24 – 11.1.25



So glücklich  
**50 %**

50% Rabatt auf Dekoartikel,  
nur solange der Vorrat reicht.

Nur im City Center Langenhagen 27.12.24 – 11.1.25



So glücklich  
**20 %**

20% Rabatt auf Alles,  
gilt nicht auf bereits reduzierte Ware,  
nur einmal einlösbar.

Nur im City Center Langenhagen 27.12.24 – 11.1.25



So glücklich  
**20 %**

20% Rabatt auf alle Uhren,  
gilt nicht auf bereits reduzierte Ware,  
nicht mit anderen Rabatten kombinierbar.

Nur im City Center Langenhagen 27.12.24 – 11.1.25



So glücklich  
**10 %**

10% Rabatt auf Alles ab 50€ Einkaufswert,  
der Rabatt wird an der Kasse abgezogen,  
keine Einschränkungen, nur einmal einlösbar.

Nur im City Center Langenhagen 20.12.24 – 11.1.25



So glücklich  
**20 %**

20% Rabatt auf Dienstleistungen,  
gilt nicht auf Produkte, nur einmal einlösbar.

Nur im City Center Langenhagen 2. – 11.1.25



So glücklich  
**20 %**

20% Rabatt auf nicht reduzierte Ware.

Nur im City Center Langenhagen 27.12.24 – 11.1.25



# 20 nagelneue Trainingsanzüge

**LANGENHAGEN/MELLENDORF/ELZE (OK).** Sie stehen nach der Hinrunde im Mittelfeld der Tabelle, wollen in der Rückrunde aber nochmal oben angreifen. Spaß steht bei der heterogenen Truppe zwar im Vordergrund, aber jeder Einzelne soll auch mit seinen Stärken gefördert werden. Jetzt gab es für die Fußball-C-Jugend der JSG Mellendorf/Elze aber erst einmal eine schöne Überraschung zu Weihnachten. André Fiolek, Marktleiter bei EDEKA Cramer in Langenhagen, übergab den Jungs mit ihren beiden Trainern Benjamin Bartmer und Turgay Sanli 20 nagelneue Trainingsanzüge.



Die jungen Kicker aus Mellendorf und Elze freuten sich über die schöne Überraschung zum Weihnachtsfest. Foto: Oliver Krebs

# Scorpions verpflichtet Arturs Kruminsch

**LANGENHAGEN/WEDE-MARK.** Es hat ein wenig gedauert, aber jetzt haben die Scorpions die noch offene Position eines weiteren Centers besetzt. Mit dem gebürtigen Letten Arturs Kruminsch, der auch die deutsche Staatsangehörigkeit besitzt, sind sich die Scorpions sicher die richtige Wahl getroffen zu haben, um die Effektivität in der Offensive weiter zu verstärken. Der 36-Jährige, in Riga/Lettland geboren, ist 1,84 Meter groß und 88 Kilogramm schwer, hat in den letzten beiden Jahren in der DEL 2 bei den Selber Wölfen gespielt und 82 Scorerpunkte erzielt. Arturs (Trikotnummer 40) kam auf Empfehlung von Jordan Knackstedt, der mit ihm bereits in Dresden und Selb zusammen spielte. „Wir freuen uns sehr“, so Sportchef Eric Haselbacher, „dass sich Arturs (genannt „Archy“) für uns entschieden hat und wir nun mit vier Reihen im Sturm spielen können.“



Soll die Effektivität der Scorpions in der Offensive weiter verbessern: Arturs Kruminsch. Foto: Antonia Haselbacher

# Weihnachtsbäume werden abgeholt

**LANGENHAGEN/WEDE-MARK.** Im Umland der Region Hannover nimmt die Abfallwirtschaft Region Hannover (aha) aussortierte Weihnachtsbäume ab dem 6. Januar an zwei aufeinanderfolgenden Abfuhrtagen des Biomülls mit. Den genauen Abfuhrtag können Bürgerinnen und Bürger dem Abfuhrkalender unter [www.aha-region.de/abholtermine/abfuhrkalender](http://www.aha-region.de/abholtermine/abfuhrkalender) entnehmen. Wer seinen Baum von aha abholen lassen möchte, legt ihn einfach am jeweiligen Abfuhrtag abgeschmückt an den Gehweg. Vor dem 6. Januar bereitgestellte Bäume werden nicht mitgenommen. Große Bäume müssen gekürzt werden, damit sie in die Müllfahrzeuge passen. Eine Länge von 1,50 Meter darf nicht überschritten werden. Äste sollten zudem gebündelt und Baumstämme nicht dicker als 15 Zentimeter sein. Einen Teil der Tannenbäume verarbeitet aha zu Kompost. Da Baumschmuck nicht kompostiert werden kann, müssen die Bäume komplett abgeschmückt sein. Weitere Informationen sind unter [www.aha-region.de/entsorgung-und-recycling/tannenbaumabholung](http://www.aha-region.de/entsorgung-und-recycling/tannenbaumabholung) zu finden.

Das Jahr fängt fantastisch an.

25% AUF ALLES ohne Wenn und Aber\*1

0% FINANZIERUNG ohne Anzahlung BIS ZU 36 MONATE.\*2

AB SOFORT FÜR SIE

Besser gleich zu porta.

porta

Person, Heart, Bed icons

# ÖFFNUNGSZEITEN AN DIESEN TAGEN:

MONTAG 30. DEZEMBER 10-20 UHR	DIENTAG 31. DEZEMBER 10-14 UHR	DONNERSTAG 2. JANUAR 10-19 UHR	FREITAG 3. JANUAR 10-19 UHR	SAMSTAG 4. JANUAR 10-19 UHR
--	---	---	--------------------------------------	--------------------------------------

In Laatzen und Hannover Sa., 04.01. von 12 bis 18 Uhr:

Stoßen Sie mit einem Glas Sekt auf ein gutes neues Jahr 2025 an

In Hannover Fr., 03. und Sa., 04.01. von 10 bis 18 Uhr:

• Große Ranzmesse



30916 Hannover/Altwarmbüchen • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Hannover • BAB-Abfahrt Lahe/Altwarmbüchen • Opelstraße 9 • Tel.: 0511 47566-0  
30880 Hannover/Laatzen • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Laatzen • Lüneburger Straße 3 • Telefon: 05102 7361-0

\*1 Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen und Rabatten. Aktionsbedingungen beim Onlinekauf siehe [porta.de](http://porta.de). Gültig nur für Neukäufe und gegen Vorlage des Coupons bis 04.01.2025. Alle in Anzeigen, Prospekten, postalischen Schreiben und Newslettern angegebenen Preise sind Endpreise, die etwaige Rabatte und Aktionsvorteile bereits beinhalten. Aktion kann bei Erfolg verlängert werden. \*2 0,0% effektiver Jahreszins, keine Anzahlung, Mindesteinkaufswert 150€, monatliche Mindestrate 10€. Verbrauchern steht ab einem Nettodarlehensbetrag von 200€ ein Widerrufsrecht zu. Finanzierung durch die TARGOBANK AG, Kasernenstr. 10, 40213 Düsseldorf. Bonität vorausgesetzt. Gültig nur für Neukäufe bis 04.01.2025.

ora Kinderhilfe

Beenden Sie Hunger und spenden Sie für 40 € eine Ziege!

Jetzt spenden.





Deutschlands größte Rad-Auswahl

# INVENTURVERKAUF

Einzelstücke - Auslaufmodelle - Testräder



**City-E-Bike 28"**



**BOSCH**  
Active Line Plus  
50 Nm Drehmoment  
500 Wh

UVP 3589,-  
**ÜBER 920 € SPAREN**  
**2662,-**

**PEGASUS Solero Evo 7R Plus**  
besonders wartungsarmer Dauerläufer, 100% Bosch Antriebstechnik Best-Nr.: 125578, 125575

**Trekking-E-Bike 28"**



**BOSCH**  
Active Line  
300 Wh bis zu 100 km Reichweite

UVP 2399,-  
**ÜBER 700 € SPAREN**  
**1492,-**

**TRIUMPH E-Cloud 307**  
100% Bosch Technik langlebige Qualität Best-Nr.: 126882

**Trekking-E-Bike 28"**



Das smarte System  
**BOSCH**  
CX 85 Nm Drehmoment  
750 Wh

UVP 4999,-  
**ÜBER 1440 € SPAREN**  
**3552,-**

**KTM Macina Ultimate XTS**  
KTM-Topqualität, XT-Schaltung, Luftfedergabel Best-Nr.: 125364

**E-Kompaktrad 24"**



**ECOLIT**  
Direktantrieb  
375 Wh

UVP 2099,-  
**ÜBER 600 € SPAREN**  
**1498,-**

**EOVOLT Evening V2**  
kompaktes Design und erstklassige Verarbeitung, perfekt für City mit extrem wenig Platzbedarf Best-Nr.: 96498

**INVENTURVERKAUF BikeWear**



**bis 50% reduziert!**

**DYNAMICS**  
**GORE** **Löffler**  
**VAUDE** **Q36.5**  
**DARE2B** **SCOTT**  
**FOX** **CASTELLI**

**Trekking-E-Bike 29"**



Special Edition  
**brose**  
S-Mag  
90 Nm Drehmoment  
740 Wh

UVP 4599,-  
**ÜBER 1600 € SPAREN**  
**2992,-**

**KTM Lacuba EVO SUV 10**  
seidenweicher Lauf, extrem kraftvoll Best-Nr.: 125148

**SUV E-Bike 27.5"**



Das smarte System  
**BOSCH**  
CX 85 Nm Drehmoment  
750 Wh

UVP 6199,-  
**ÜBER 2200 € SPAREN**  
**3992,-**

**ZEMO SU-E 11**  
Premium-E-Bike für höchste Ansprüche an Technik und Zuverlässigkeit Best-Nr.: 126895

**E-Mountainbike 29"**



Das smarte System  
**BOSCH**  
CX 85 Nm Drehmoment  
625 Wh

UVP 3899,-  
**ÜBER 1670 € SPAREN**  
**2222,-**

**BULLS EVO 625**  
sportives E-MTB für Alltag und Fitness, Bosch CX-Technik zum Einstiegspreis Best-Nr.: 126625

**E-MTB Fully 29"**



Das smarte System  
**BOSCH**  
CX 85 Nm Drehmoment  
625 Wh

UVP 4199,-  
**ÜBER 1300 € SPAREN**  
**2892,-**

**SCOTT AXIS eRIDE 20**  
Trekking-Athlet im Maßanzug Top-Ausstattung Best-Nr.: 99084

**E-Mountainbike 29"**



Das smarte System  
**BOSCH**  
CX 85 Nm Drehmoment  
750 Wh

UVP 5199,-  
**ÜBER 1860 € SPAREN**  
**3332,-**

**BULLS Copperhead EVO AM 2**  
solide Technik mit 140mm Mullet-Fahrwerk, und 750 Wh Bosch CX Power Best-Nr.: 125190

**SUV E-Bike 29"**



**Panasonic**  
CX Power Ultimate mit 95 Nm Motor Drehmoment  
750 Wh

UVP 6999,-  
**ÜBER 2550 € SPAREN**  
**4442,-**

**FLYER Goroc X 6.70**  
95 Nm Powermotor und herausragende Schweizer Qualität, Vollgefedert und praktisch für Pendler und Vielfahrer Best-Nr.: 132021

**City-Bike**



**DYNABIKE Stadtrad 26"**  
Sram Automatik-Schaltung Alurahmen und -parts DAS Kurzstreckenrad für den Weg von A nach B Best-Nr.: 93894

UVP 399,-  
**ÜBER 200 € SPAREN**  
**192,-**

**Mountainbike 27,5"**



**BULLS Pulsar Eco Ltd**  
Einstieger Mountainbike für Alltag und Fitness Best-Nr.: 97943

UVP 569,-  
**ÜBER 230 € SPAREN**  
**332,-**

**City Bike 28"**



**KETTLER**  
Traveller 2.0 8G RT  
solide, wartungsarm und komfortabel, Hydr. Scheibenbremsen Best-Nr.: 133020

UVP 999,-  
**300 € SPAREN**  
**699,-**

**Gravel Bike 28"**



**SCOTT**  
Speedster Gravel 60  
Elegant und sportlich Scott Spitzenqualität Best-Nr.: 132239

UVP 1399,-  
**ÜBER 400 € SPAREN**  
**992,-**

**INVENTURVERKAUF Fitnessgeräte**



**bis 50% auf Vorführgeräte**

**LifeFitness** **KETTLER**  
**Tacx**  
**WaterRower**  
**SCHWINN** **HORIZON**

**Kinderfahrrad 14"**



**PEGASUS Primo**  
Marken-Kinderäder in verschiedenen Farben für Mädchen und Jungen ab 3 Jahren Best-Nr.: 133030

UVP 259,-  
**70 € SPAREN**  
**189,-**

**Kinderanhänger**



**KETTLER**  
Quadriga Zweisitzer  
Besonders sicherer Kinderanhänger, Vollausstattung mit vielen Features, Premiumqualität by Kettler Best-Nr.: 115563

UVP 999,-  
**ÜBER 600 € SPAREN**  
**392,-**

**HANNOVER** Hanomag Gelände Zweirad-Center Stadler Hannover GmbH, Göttinger Straße 16, 30449 Hannover **Mo - Fr 10:00 bis 19:30 Uhr, Sa 10:00 bis 19:00 Uhr**



Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Teilweise keine Originalabbildungen. Angebote nur solange der Vorrat reicht. \*\* ehemalige UVP \*\*\* Preis entspricht unserem Markteinführungspreis der aktuellen Saison 1) Kaufpreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag; Gebundener Sollzinssatz (jährlich) 0,0 % effektiver Jahreszins 0,0 %; Beispiel: Finanzierungsbetrag 1.000,- Euro 10 Monate 100,- €. Gesamtbetrag bei einer Laufzeit von 10 Monaten: 1.000,- €. Angaben zugleich repräsentatives Beispiel i. S. d. § 17 Abs. 4 PangV. Vermittlung erfolgt ausschließlich für den Kreditgeber BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland, Standort München: Schwanthalerstr. 31, 80366 München. In Österreich erfolgt die Vermittlung für die BNP Paribas Personal Finance S.A. Niederlassung Österreich

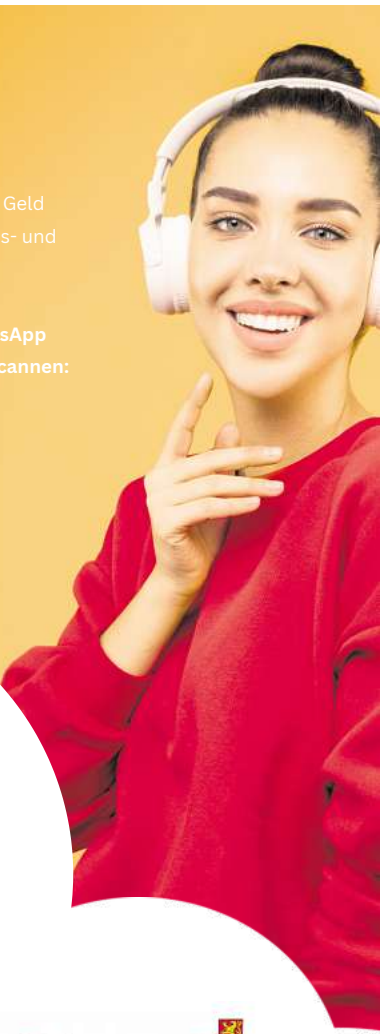


### Schülerjob gesucht?

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Einfach online oder über WhatsApp bewerben und den QR-Code scannen:





### Freie Gebiete:

- Bothmer
- Brelingen
- Elze
- Mellendorf
- Langenhagen
- Schulenburg
- Krähenwinkel

ECHO

33709001\_002624

Dein Job in Hannover & Region

## lokalboten.de

#1 für Zustelljobs

### Freie Stellen in

- Kaltenweide
- Bissendorf
- Hellendorf
- Meitze
- Langenhagen

Heute eingestellt,  
morgen zugestellt

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob. Wähle aus den besten Zustelljobs deiner Region den aus, der zu dir passt!

jetzt.bewerben@lokalboten.de  
Hotline: 0800 1234 399 (kostenfrei)



31866501\_002624

# Die Show der ausgezeichneten Gewinner

**magascene:** DESIMO-GALA „DER SPEZIALIST“ am 15. Januar im Theater am Aegi

**HANNOVER.** Nach der Saison ist vor der Gala! Am 15. Januar werden im Theater am Aegi wieder die Publikumspreise „Der sPEZIALIST“ verliehen - inklusive Show-Auftritten der drei Lieblinge der Saison 2023/24. Um den Vorverkauf anzukurbeln, wurden diesmal die Sieger bereits im Vorfeld bekanntgegeben: Jens Heinrich Claassen, Jan Martensen und Dr. Pop. Moderiert wird der Abend von DESiMO, dem Erfinder und Namensgeber von DESiMOs Spezial Club, der seit 2002 mit seinen Mix-Shows und den Solo-Abenden im Apollo-Kino ganz Hannover zum Lachen bringt. Als Laudator fungiert auch in diesem Jahr wieder Matthias Brodowy, das Duo Marie Diot gestaltet das Rahmenprogramm musikalisch.

„Es ist gar nicht so einfach, Gewinner, Laudator, Musikact und Spielstätte terminlich unter einen Hut zu bekommen“, gesteht DESiMO bei unserem Gespräch in der Konzernzentrale von htp an der Expo Plaza. Das Unternehmen sponsert den Club seit 2009, mit 16 Jahren Dauer ist diese Förderung das längste Kultursponsoring von htp. „Wir küren am 15. Januar die drei Publikumsliebblinge aus den Mix-Shows in der vergangenen Saison.“

Um wen es sich dabei handelt, verrät DESiMO diesmal sogar: „Jens Heinrich Claassen ist mit seiner Klaviercomedy viel zu lange unter dem Radar gesegelt. Bei seinem Auftritt im Spezial-Club hatte er einen echten Magic Moment. An Jan Martensen, der seit seiner Kindheit als Zauber- und Unterhaltungskünstler auf der



Bühne steht, mag ich seinen norddeutschen Charme und seine schnoddrige Art. Und dass Dr. Pop mit seiner musiktherapeutischen Comedy-Stand-Up-Show aktuell durch die Decke geht, zeigt sich auch daran, dass sein Solo-Abend bei uns im Apollo am 14. Januar bereits ausverkauft ist.“

Neben einem Preisgeld von jeweils 2.000 Euro, das die drei Sieger zusätzlich zu ihrer Gage erhalten, gibt es auch eine besondere Trophäe: Bis 2010 war es ein von der Gilde Brauerei gestifteter, großer Bierhumpen (mit dem Griff nach innen!), seit 2011 die vom aktuellen Club-Sponsor htp spendierten, massiven und wertvollen „Bunten Tüten“, aus Bronze gegossen. Für htp-Geschäftsführer Thomas Heitmann ist die-

ses langjährige Club-Sponsoring eine ganz bewusste Unternehmensentscheidung: „Aus der Region für die Region, das verbindet htp mit DESiMOs Spezial Club. DESiMO ist ein sehr verlässlicher Partner, die Künstler, die er für seine Mix-Shows, aber auch für ihre Solo-Abende bucht, bürgen immer für hohe Qualität. Unsere Partnerschaft ist über die Jahre gewachsen, Kontinuität ist auch im Rahmen eines Kultursponsorings wichtig. DESiMOs Spezial Club ist in Hannover eine Institution, hat einen hohen Wiedererkennungswert und zahlt damit perfekt auf unsere Marke ein.“

➤ Weitere Infos zum Club-Programm 2025 und zum Ticketing unter [www.spezial-club.de](http://www.spezial-club.de)

htp-Geschäftsführer Thomas Heitmann und Club-Chef DESiMO freuen sich auf die Gala 2025.  
Foto: Jens Bielke



Stadtmagazin für Hannover  
**magaScene**

Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Ausgelegten in Hannover oder online auf [www.magaScene.de](http://www.magaScene.de) inklusive Download-Möglichkeit.

ANZEIGE

## Gospelkonzert: Das 500 Stimmen Mass-Choir Konzert

Das stimmungsgewaltige Gospelkonzert zum Mitsingen und Mitswingen

Am 16. März 2025 findet das stimmungsgewaltige Gospelkonzert „singOUT“ in Hannover statt. Die singOUT Projekte von und mit Silas Edwin gibt es seit 2005 in ganz Deutschland. Klingt wie eine Tour, ist es aber nur teilweise. Das Projekt tourt, die Sänger kommen stets aus der jeweiligen Stadt, und werden sechs Monate intensiv auf das große Konzert in ihrer Stadt vorbereitet. Bereits in den vergangenen Jahren begeisterten die Singout-Mass Choir Besucher in ausverkauften renommierten Sälen Deutschlands mit ihrer Stimmgewalt und Lebensfreude.

Auch dieses Jahr gibt es ein weit gefächertes Gospelprogramm mit der Band um den Pianisten Elvis E. aus den Niederlanden. Das Repertoire beinhaltet sowohl moderne als auch traditionelle, immer wieder gern gehörte Songs wie „Down by the Riverside“, „Hallelujah“ und „We Are The World“. Mit dem MassChoir treten internationale Solisten auf. Die stimmungsgewaltige Jennifer Philips (UK) und der Award-Gewinner Marlin Williford (USA) werden mit dem 500 Stimmen starken Chor am 16. März 2025 im Kuppelsaal Hannover einen

Abend voller Gospel präsentieren. Das Konzert besticht durch ein außerordentliches Klangvolumen und verspricht einen wundervollen Gospelabend, aus dem jeder beschwingt nach Hause gehen wird. Dies ist nicht einfach irgendein Gospelkonzert, sondern ein Gospelerebnis der ganz großen Klasse. Seien Sie dabei!

**JETZT Tickets sichern:**  
Telefon: (0511) 1212 3333 und an allen bekannten Vorverkaufsstellen, E-Mail: [service@haz-ticketshop.de](mailto:service@haz-ticketshop.de) Online buchen: [tickets.haz.de](http://tickets.haz.de)

➤ Weitere Info: [www.singout-projekt.de](http://www.singout-projekt.de)



Foto: SingOut



### DER KLEINE DRACHE KOKOSNUSS - DAS MUSICAL

12. Oktober 2025 | Theater am Aegi

Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP

## Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.

**True Crime - Tödliche Liebe**  
06. Januar 2025: Theater am Aegi

**Körperwelten**  
Diverse Termine: Alte Druckerei

**Murzarella - Bauchgesänge**  
07. Januar 2025: Apollokino

**Sinfoniekonzert**  
10. Januar 2025: Großer Sendesaal

**Entfliehet, Verschwindet**  
11. Januar 2025: Schloss Herrenhausen

**The Best of Black Gospel**  
12. Januar 2025: Marktkirche

**Academy of St Martin in the Fields**  
13. Januar 2025: Kuppelsaal

**Best of Musicals**  
14. Januar 2025: Kuppelsaal

**Vor Ort für Sie da:**  
**In den HAZ & NP Geschäftsstellen**  
Hannover, Lange Laube 10  
Neustadt, Am Wallhof 1  
Burgdorf, Marktstraße 16  
Langenhagen, im CCL, Marktplatz 5  
Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2



Telefonische Bestellannahme: 0511 12123333, online: [tickets.haz.de](http://tickets.haz.de) // [tickets.neuepresse.de](http://tickets.neuepresse.de)

32721702\_002624



► Stellenmarkt

# Karosserie & Lackierzentrum

**Wir suchen zu sofort**

**Karosseriebauer / Fahrzeuglackierer (m/w/d)**

Wenn Sie Interesse haben, freuen wir uns über Ihren Anruf.

# Goetze GmbH

www.Meisterlack.de

in Vollzeit mit Festanstellung (40h/Woche)

Goetze GmbH  
Am Bahnhof 7  
29690 Lindwedel - OT Hope

Tel.: 05073 / 16 60

32743001\_002624

Mit unseren Marken Maier Sports und Gonso zählen wir zu den führenden Herstellern funktionaler Sportbekleidung. Drei Themen bestimmen unseren Erfolg: Passform, Innovationen sowie gute Umweltverträglichkeit. Ein starkes und motiviertes Team, hohe Qualität und neue Konzepte ermöglichen es uns, ständig mit innovativen Produkten zu überraschen. Wir sind mittelständisch flexibel organisiert und erfolgreich international tätig. Eine Chance, für die unser Team weiter wachsen muss. Das ist der Moment, in dem Du ins Spiel kommst. Werde ein Teil von uns und bewirb Dich als:



## Verkäufer (m/w/d) für unser Marken Outlet Berg und Tal Outdoor

**Deine Aufgaben:**

- Das Kunden-Erlebnis hat für Dich oberste Priorität- als Markenbotschafter vermittelst Du die Werte und Qualität unserer Produkte, begeisterst durch Deine offene Art und durch Dein Produkt-Know-how
- Du kümmerst dich um eine zuverlässige Abwicklung von Kassivorgängen
- Auch in hektischeren Situationen behältst Du den Überblick, bist freundlich und hilfsbereit
- Gemeinsam mit Deinem Team führst Du allgemeine Lagertätigkeiten aus und übernimmst das Auffüllen der Ware auf der Fläche

**Dein Profil:**

- Du hast eine erfolgreich abgeschlossene Ausbildung im Einzelhandel oder eine vergleichbare Qualifikation sowie erste Berufserfahrung im Einzelhandel, alternativ im Bereich Kundenservice / Dienstleistung
- Routinierter Umgang mit Kassensystemen
- Freude an Menschen und ein gute Kommunikationsstärke
- Du hast Einsatzfreude und -stärke, um auch bei hohem Kundenaufkommen den besten Service zu bieten
- Planung und Organisation gehören zu deinen Stärken
- Anpacken ist für dich kein Fremdwort; du bist kommunikativ und ein echter Teamplayer

**Du bringst vielleicht nicht alles mit?** Keine Sorge, wir suchen nach Mitarbeitenden, die uns vor allem mit ihrer Persönlichkeit überzeugen und motiviert sind mit ihrem Team Vollgas zu geben!

**Das bieten wir:**

- Ein vielseitiges und mit Engagement auszufüllendes kreatives Aufgabengebiet mit der Möglichkeit, Verantwortung zu übernehmen und mitzugestalten
- Ein sympathisches und unterstützendes Team
- Flexible Arbeitszeiten, 30 Tage Urlaub
- Attraktive Vergütung und Sozialleistungen
- Spannende Teamevents
- Individuelle Einarbeitung sowie Weiterbildungsmöglichkeiten

Haben wir dein Interesse geweckt? Bewirb dich jetzt und nutze die Chance ein Teil des Teams zu sein! Sende deine Bewerbung mit Angabe des frühestmöglichen Eintrittstermins und deinen Gehaltsvorstellungen per Mail an [bewerbung@maier-sports.de](mailto:bewerbung@maier-sports.de)

Nach Beendigung des Bewerbungsverfahrens, spätestens jedoch nach sechs Monaten, werden deine personenbezogenen Daten automatisch gelöscht, es sei denn, du willst ausdrücklich in einen längeren Zeitraum ein.

33942301\_002624

**MFA/med. Personal zur Verstärkung unseres netten Teams gesucht** HNO-Praxis im CCL, Marktplatz 5, C. Naucke [hno-langenhagen@t-online.de](mailto:hno-langenhagen@t-online.de)

► Automarkt

### Autoankauf

schnell – fair – bar  
auch Mängel, Unfall, Export

**05136/920 24 35 od.  
0172/5 11 76 91**

21463801\_002624

### Walter Locker GmbH

Inh. D. Grämer/M. Grämer  
**Autolackiererei · Unfallreparaturen**  
An der Autobahn 64 · 30851 Langenhagen  
Tel. 0511/63 78 04 · Fax 0511/37 16 45

4535101\_002624

**1. Kfz-Entsorgung**  
kostenlos, zertifizierter Betrieb, Abholung nach Absprache möglich

**2. Kfz-Ankauf aller Art**

**3. Reifenverkauf und -service**

**AT Autorecycling GmbH**  
Alte Ricklinger Str. 63 · 30823 Garbsen  
Tel.: 05137-121840 · 0174-7201601

4322401\_002624

**Motorräder, Roller,**  
Mopeds, Aufsitzmäher gesucht! Auch defekt. 05121/2068883

**Kaufe Motorräder ☎ (0 51 21) 5 14 58 3**

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
0 39 44-3 61 60, [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

► Immobilien

**Bissendorf-Wietze...**

Sanierungsbed. EFH in Feldrandlage mit 6-Zi., 110m² Wfl., Photovoltaik, 1.410m² Grdst., Bj. 1957, B: 152,2 kWh/(m²a), Strom- Elektroheizung, Kl: E, KP: 265.000,-  
[www.von-wuelfing-immobilien.de](http://www.von-wuelfing-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

**Lgh.-Engelbostel...**

Gepflegtes 2-FH mit 210m² Wfl., 9-Zi., 2 EBK, Vollkeller, Bk., 2 Garagen, gr. Garten mit Gartenhaus, 1.448m² Grdst., Bj. 1952, B: 108,8 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: D, KP: 540.000,-  
[www.von-wuelfing-immobilien.de](http://www.von-wuelfing-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

**Langenhagen...**

Gepflegte vermietete 3-Zi.-ETW, 92m² Wfl., Gä.-WC, Loggia, Kellerraum, TG-Stellplatz (zzgl. 15.000€), Bj. 1995, V: 89 kWh/(m²a), FW-ZH, Kl: C, KP: 245.000,-  
[www.von-wuelfing-immobilien.de](http://www.von-wuelfing-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

► Immobiliengesuche

**Solide ETW gesucht**

Sympathisches Ehepaar sucht nach dem Hausverkauf eine gepflegte 3-Zimmer-ETW mit Balkon oder Terrasse (keine Bedingung). [www.von-wuelfing-immobilien.de](http://www.von-wuelfing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**Nachwuchs unterwegs**

Ehepaar sucht ein solides Haus (RH/-DHH oder EFH) mit mindestens 120m² Wfl. in familienfreundlicher Lage. Auch zum Renovieren. [www.von-wuelfing-immobilien.de](http://www.von-wuelfing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**In ruhiger Lage gesucht**

Malermaler sucht für sich und seine Familie ein sonniges Haus (RH/DHH oder EFH) ab 4 Zimmern. Auch zum Renovieren/Sanieren [www.von-wuelfing-immobilien.de](http://www.von-wuelfing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**Dermatologin su.**

ein stilvolles Haus mit mind. 5 Zimmern, hochwertiger Ausstattung und großem Garten in bester Lage. Gerne mit Kamin (keine Bedingung). [www.von-wuelfing-immobilien.de](http://www.von-wuelfing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**Versicherungskauffrau...**

sucht für sich und ihre Familie ein gepfl. Haus (DHH oder EFH) mit mindestens 4 bis 5 Zimmern und Carport/Garage (keine Bedingung). [www.von-wuelfing-immobilien.de](http://www.von-wuelfing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**Junge Familie su.**

eine helle 2- bis 3-Zimmer-ETW in ruhiger Lage. Bevorzugt mit Carport/Stellplatz (k. Bedingung). [www.von-wuelfing-immobilien.de](http://www.von-wuelfing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**Großzügige ETW gesu.**

Familie mit zwei Kindern sucht eine 4-Zi.-ETW in beliebter Lage. Gerne mit Gäste-WC (k. Muss). [www.von-wuelfing-immobilien.de](http://www.von-wuelfing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**2-Zimmer-ETW gesu.**

Bürokauffrau sucht eine gemütliche 2-Zimmer-ETW mit EBK (kein Muss) in einem gepfl. Wohnhaus. [www.von-wuelfing-immobilien.de](http://www.von-wuelfing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

► Mietgesuche

**Junge Familie sucht Haus (EFH, MFH)** zum Wohlfühlen in Hannover oder Umland gern mit Garagen.  
☎ 01 70 -9 60 97 97

**Ferienwohnung** zu vermieten, in LGH-/Godshorn, 2 Schlafz., bis 5 Pers., dauerh. o. pro Nacht ☎ (01 62) 9 81 65 11

► Handwerker

### HOFFMANN UMZÜGE

Wir bringen Sie nach Hause

Umzüge  
Haushaltsauflösung  
Entrümpelung

☎ (0 51 39) 9 53 10 40

3565301\_002624

**Für Senioren** bequemes Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. **Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, [www.seniorenmaler.de](http://www.seniorenmaler.de) (0511)-314441**

**Fa. Bad & Wärme Badsanierung kompl.** Sanitär/Heizung und mit unseren Partnern: Elektro, Fliesen, Innenausbau. **Wir renovieren und sanieren nahezu staubfrei. ☎ (05 11) 6 47 90 83**

**www.aktasderpacktdas.de** Haus & Wohnungsaufösungen, seriös & besenrein, Umzüge/Transporte, uvm. schnell u. zuverl. ☎ 0511/5347369  
**www.allesweg24.de**  
Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (05 11) 49 94 95

**Zieh Aus und Ein mit Walterstein**

☎ (05 11) 63 09 71

**Umzüge mit Tischler ☎ (05 11) 74 10 47**

► Handwerker

**Gartenpfl./Pflasterarb., 0172/1593860**

**Umzüge, Entr., Transp. 0511/71657401**

► Garten

**Garten- und Landschaftsbau**  
Platten- und Natursteinarbeiten, Zaunbau, Terrassenbau, Baum- und Heckenschnitt, Objektpflege, Rollrasen. Kleine Arbeiten rund ums Haus. (01 52) 52 01 70 89 / (05132) 85 60 765, F. Kezer

**Fachbetrieb über 25 Jahre**  
**AGIRMAN**  
**Garten- u. Landschaftsbau**  
Erd-, Pflaster-, Gartenarbeiten u. Teichbau, Gehölzschnitt, Baumfällung, Zaunbau, Terrassen- u. Natursteinarbeit z. günst. Festpreis, kostenl. Angebot vor Ort  
**Tel. 0170 / 8 34 70 11**

4789201\_002624

**Gartenpflege**  
**Fehim Özdemir**  
**24-Std.-Service-Sturmschäden**  
Baumfällung + Fräsen, Sträucher, Hecken, Rollrasen + Einsäen, Vertikutieren, Dachrinnenreinigung, Pflaster- u. Plattenarb./-Reinigung, Winterdienst, kleine Arbeiten rund ums Haus  
Schnell u. preiswert  
**Telefon 05139/89 55 06 oder 0170/3 52 56 79**

22629501\_002624

**Fa. B. Schröder**  
Baumfällung + Entsorg. z. Festpr., Pflaster, Zaunbau, Hecken- u. Obstb.-Schnitt, Rasen-Rollrasen.  
☎ (0511) 74 14 45

► Pflege & Betreuung

Wir versorgen Sie liebevoll!  
**Pflegedienst Schmetterling**

**Lgh. 0511 / 54 61 52 66**  
Anmeldung zw. 12 u.15 Uhr

Wenige freie Plätze für Pflegebedürftige, die Mo. bis Fr. oder So. Hilfe benötigen. Ohne Pflege keine Entl.-Leistung n. \$45b

19936101\_002624

► Verkäufe

**Gutes Heu in Rundballen, 30€/Ballen, Gutes Roggenstroh in Quaderballen 30€/Ballen ☎ (01 70) 5 61 87 29**

► Kaufgesuche

**Silber-Gold-Münzen**  
Briefmarken, An- und Verkauf  
**Sammlerladen Ralf Miedeck**  
Mi. + Do. von 10 bis 18 Uhr  
**Schützenstraße 22 / Lgh 0511-778172**

21136701\_002624

**Soldatennachlässe, Ausweise, alte Orden, Urkunden, Fotos, Fotoalben und vieles mehr von 1800-1960 von Sammler gesucht ☎ (0 51 30) 54 72**

**Modelleisenbahn und altes Spielzeug gesucht. ☎ (03 94 03) 9 41 68**

**Kaufe Bücher aus allen Bereichen ☎ (0 51 49) 86 08 T. Ehbrecht**

► Dies & Das

**Labradorwelpen** braune und schwarze Welpen ab Mitte Jan. abzugeben  
☎ 0 17 13 68 96 62

Mein Personal Trainer ist hier.

# Mein Job gleich nebenan.

Jobs für NIEDERSACHSEN

Jetzt Job finden unter:  
[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)



# HEBECKER BESTATTUNGEN

Erd-, Feuer-, See-, Anonyme Bestattungen  
Erledigung der Formalitäten  
Bestattungsvorsorge  
Bestattungen auf allen Friedhöfen

Mittelstraße 16 · 30900 Wedemark-Elze  
Telefon (0 51 30) 22 96 oder (0172) 5 46 22 96

12219301\_002624

Ein gutes Herz hat aufgehört zu schlagen.  
Wir sind sehr traurig und werden Dich immer in unseren Herzen tragen.

## Renate Tils

\* 15.7.1942 † 4.12.2024

In Liebe  
Andreas und Katrin  
Ute und Nils  
Alexandra und Marvin  
Timo  
Annika

Die Urnentrauerfeier findet am Dienstag, den 7. Januar 2025 um 11 Uhr in der Kapelle des Friedhofs Engelbostel, Alt Engelbostel 106, 30855 Langenhagen statt.

33446701\_002624



- Statt Karten -  
Danke für dein liebendes Mutterherz.  
Du hinterlässt eine lichtvolle Spur  
voller Freude, Magie und Zuversicht.

## Christa Vorwerk

geb. Struß  
\* 4. Mai 1940 † 13. Dezember 2024

In Liebe  
**Kerstin und Helmut Vorwerk-Reusch**  
**Karola Vorwerk**


Die Beerdigung fand im engsten Familienkreis statt.

Ein tiefes Danke für die herzliche Begleitung von Dr. Andresen und Team des Hospiz Infinitas in Fuhrberg.

Betreuung: Schustereit Bestattungen, Wedemark, Telefon: (05130) 52 71

34102301\_002624

Wir nehmen Abschied von meinem lieben Bruder,  
Schwager, Onkel und Patenonkel



## Georg Friedrich

\* 29.12.1935 † 15.12.2024

Wir werden Dich nie vergessen.

Christa und Wilfried Helbig  
Frank, Ulrike und Familie  
Deine Nichten und Neffen

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

34036601\_002624

### Familienanzeigen

unterrichten Verwandte,  
Freunde und Bekannte  
schnell und zuverlässig.

34102301\_002624

Einschlafen dürfen, wenn man das Leben nicht mehr selbst bewältigen kann, ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.

Nicht unerwartet und doch plötzlich, verstarb in Würde und Geborgenheit im Kreise der Familie

## Werner Inselmann

07.08.1936 - 20.12.2024

Was bleibt, sind Liebe,  
Dankbarkeit und Erinnerung.

Jutta  
Andrea & Achim  
mit Leah Marie & Robin  
Conny & Marcel  
mit Miles & Madeleine  
Erika & Karin

Die Trauerfeier findet am Montag, den 30.12.2024, um 11.00 Uhr in der St. Laurentius Kirche in Schwarmstedt statt. Danach erfolgt die Beisetzung auf dem Friedhof.

Anstelle freundlich zugedachter Blumen, leiten wir im Sinne von Werner Spenden an die Freiwillige Feuerwehr Schwarmstedt, sowie an Lena, 25 Jahre aus Bremen, die eine Behinderung mit ICP hat, für die Unterstützung im Alltag weiter.  
Konto Inselmann, IBAN: DE27 2406 0300 0331 6440 19

Traueranschrift:  
Inselmann c/o Bestattungsinstitut Fasold Amtsweg 2, 29690 Schwarmstedt Tel. 05071-770

34216801\_002624



## Das Langenhagener Bestattungshaus

Walsroder Str. 89 Tel.: 0511/72 59 55 55  
[www.naethe-bestattungen.de](http://www.naethe-bestattungen.de)

*So nimm denn meine Hände - Time to say goodbye*

Musik zur Trauerfeier ein fester Bestandteil. Sie schafft eine Verbindung zwischen den Trauernden und dem Verstorbenen. Wir verfügen über eine große Auswahl von Musikstücken, vermitteln für Sie Organisten, Solisten, Cellisten, Trompeter und können so, zu einer stimmungsvollen und individuellen Verabschiedung mit beitragen.



**BAUMGARTE** Bestattungsinstitut  
**BESTATTUNGEN**

Engelbostel, Heidestr. 11  
0511 / 72 59 55 40  
[www.baumgarthe-bestattungen.de](http://www.baumgarthe-bestattungen.de)

34091701\_002624



## RICHARD EGGERS

BESTATTUNGSINSTITUT

Tel. 0511 - 77 54 59

24 Std. Dienst

Hilfe im Trauerfall - Alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto

Niedersachsenstraße 2, (gegenüber d. Elisabethkirche)  
Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume  
[www.eggert-bestattungen.de](http://www.eggert-bestattungen.de)

3407202\_002624

BESTATTUNGSINSTITUT

## KNOKE

- Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen
- Überführung
- Beerdigung auf allen Friedhöfen
- Bestattungsvorsorge
- Sterbegeldversicherung
- Erledigung sämtlicher Formalitäten

Telefon (0 51 30) 87 38 (Tag und Nacht) oder (0172) 5 13 87 38  
30900 Wedemark-Bissendorf · Burgwedeler Straße 14

29817901\_002623



## DRALLE

Bestattungen

ERD-, FEUER-, BAUM-, SEE- UND ANONYME BESTATTUNGEN  
ERLEDIGUNG DER FORMALITÄTEN  
ÜBERFÜHRUNGEN · BESTATTUNGSVORSORGE  
AUF WUNSCH HAUSBESUCHE  
Inhaber Kevin Winter · Gegründet 1885

30419 Hannover, Alt-Vinnhorst 4  
30161 Hannover, Dörnbergstraße 29  
30655 Hannover, Podbielskistraße 223  
30855 Langenhagen / Godshorn

Tag u. Nacht (05 11) 78 98 18  
[www.dralle-bestattungen.de](http://www.dralle-bestattungen.de) · [info@dralle-bestattungen.de](mailto:info@dralle-bestattungen.de)

34531401\_002623

Zwischen den Jahren  
Zwischen den Jahren  
entsteht ein Raum  
zum Zurückschauen,  
zum Erinnern und Verabschieden,  
zum Wahrnehmen, was ist,  
jetzt in diesem Moment  
und zum Nach-vorn-schauen  
und Loslaufen mit einem beherzten Ja.



[www.norbert-naethe-bestattungen.de](http://www.norbert-naethe-bestattungen.de)

Norbert Naethe Bestattungen e.K. · Harzweg 2A  
30851 Langenhagen · Telefon 0511 77 953 999

34086001\_002624

### Familienanzeigen im ECHO

Marktplatz 5 im CCL  
30853 Langenhagen  
Tel. (0511) 72 80 80  
oder (0511) 518-21 11

E-Mail:  
[service@langenhagener-echo.de](mailto:service@langenhagener-echo.de)  
[service@wedemark-echo.de](mailto:service@wedemark-echo.de)





JETZT SENSATIONELLE GROSSE

NEU

ERÖFFNUNG  
IN HANNOVER GARBSEN

Nur jetzt

25%

Eröffnungs-Rabatt

late-night Wochenende

FREITAG

27.  
DEZEMBER  
BIS 21:00 UHR!

SAMSTAG

28.  
DEZEMBER  
BIS 21:00 UHR!

MONTAG

30.  
DEZEMBER  
BIS 21:00 UHR!

2 MOTOREN  
INKLUSIVE

ERÖFFNUNGS-PREIS

1499,-  
oder 124,91 monatlich bei 12 Monaten<sup>1)</sup>

ECKSOFA ca. 291 x 216 cm, Trendstoff Cord creme, inkl. motorischer Relaxfunktion und manueller Kopfteilverstellung, Rücken Spannstoff. **Sofort lieferbar**<sup>2)</sup>.

inkl. motorischer  
Kopfteilverstellung

inkl. manueller  
Kopfteilverstellung

inkl. motorischer  
Relaxfunktion

inkl. 2x motorischer  
Kopfteilverstellung

inkl. motorischer  
Relaxfunktion

ERÖFFNUNGS-PREIS

2799,-  
oder 233,25 monatlich bei 12 Monaten<sup>1)</sup>

**SOFA-SET** in Dickleder grau, 3-Sitzer 226 cm breit, inkl. 4 Motoren und 2-Sitzer, mit manueller Kopfteilverstellung, 182 cm breit, Rücken Spannstoff. **Sofort lieferbar**<sup>2)</sup>.



**LEDER-RELAXSESSEL** in feinstem Leder anthrazit, inklusive 3-mot. Relaxfunktion und Herz-Waage-Funktion.

ERÖFFNUNGS-PREIS

1299,-  
oder 108,25 monatlich bei 12 Monaten<sup>1)</sup>

3 MOTOREN  
INKLUSIVE



ERÖFFNUNGS-PREIS

1499,-  
oder 124,91 monatlich bei 12 Monaten<sup>1)</sup>

**BOXSPRINGBETT MIT RELAXMOTOR** ca. 180 x 200 cm, inklusive motorischer Relaxfunktion beidseitig, Taschenfederkern, Topper PU, in zeitlosem Stoff grau. **Sofort lieferbar**<sup>2)</sup>.

0%

FINANZIERUNG<sup>3)</sup>

BIS ZU 12 MONATEN LAUFZEIT.

Designstühle ZUM TOP-PREIS

**DESIGN-STUHL**

360° drehbar mit Rückholfunktion, Trendstoff grau oder taupe.

inkl. Rückholfunktion

ERÖFFNUNGS-PREIS

99,-



**LEDER-STUHL**

360° drehbar mit Rückholfunktion, in echt Leder. Rückseite in Stoff bezogen.



ERÖFFNUNGS-PREIS

299,-

**TRÖSSER**  
Der Polstermöbel-Spezialist.

UNI-Polster Verwaltung GmbH & Trösser Co.KG, Hagelkreuzstr. 133, 46149 Oberhausen

17x  
IN DEUTSCHLAND

**HANNOVER GARBSEN** Bauboulevard 4 | 30827 Hannover Garbsen | Tel.: 05131/47 530 00  
Montag - Freitag 10.00 - 19.00 Uhr | Samstag 10.00 - 18.00 Uhr | troesser.de

1) Nur bei Neukauf. Ausgenommen Roomio, Interliving, sowie Artikel aus dem Onlineshop. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. 2) Nur solange der Vorrat reicht. 3) Abholpreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag sowie dem Gesamtbetrag „Effektiver Jahreszins“ und gebundener Sollzins entsprechen 0,00 % p.a. bei 12 Monaten Laufzeit ab einem Warenwert von 500,- Euro. Bonität vorausgesetzt. Schlussrate kann abweichen. Ein Angebot der TARGOBANK AG, Kösemenstr. 10, 40213 Düsseldorf. Die Angaben stellen zugleich das 2/3-Beispiel gemäß § 6a Abs. 4 PAngV dar. Alle Preise in Euro, ohne Deko. Alle Maße sind Ca.-Angaben. Modell- und Farbabweichungen, Irrtümer und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Für Druckfehler keine Haftung. Alles Abholpreise!



TRÖSSER feiert große Neueröffnung in Garbsen AB HEUTE, 9 Uhr!  
Das neue Weltstadthaus rund um das Thema Sitzen, Schlafen und Speisen!  
TRÖSSER eröffnet seine 17. Filiale! Garbsen kann sich auf ein Einrichtungshaus der Superlative freuen!

Jetzt ist es endlich soweit! Ab heute, 27.12.2024 9.00 Uhr freuen wir uns Sie zur großen Neueröffnung unserer neuen Filiale in Garbsen begrüßen zu dürfen. Bei

TRÖSSER, Deutschlands größtem Polstermöbel- und Boxspringbetten-Spezialisten, erwartet Sie alles rund um das Thema Sitzen, Schlafen und Speisen.

**Ein Weltstadthaus für die ganze Region Hannover**  
Bei uns finden Sie nicht nur TOP-Marken wie WK-Wohnen, Interliving, Koinor uvm, sondern in über

25 Wohnerlebniswelten alles, was das Möbelherz begehrt! Für die Planung und Gestaltung der Filiale wurde die Unterstützung internationaler Architekten und Stylisten

in Anspruch genommen. So ist ein echtes Weltstadthaus für Polstermöbel und Boxspringbetten für die ganze Region Hannover entstanden!

JETZT SENSATIONELLE GROSSE

# NEU

ERÖFFNUNG

IN HANNOVER GARBSEN

AB HEUTE 27.12., 9 UHR

Nur jetzt

# 25%

Eröffnungs-Rabatt

late-night Wochenende

FREITAG  
**27. DEZEMBER**  
BIS 21:00 UHR!

SAMSTAG  
**28. DEZEMBER**  
BIS 21:00 UHR!

MONTAG  
**30. DEZEMBER**  
BIS 21:00 UHR!



DAS NEUE WELTSTADTHAUS FÜR POLSTERMÖBEL & BOXSPRINGBETTEN  
ÜBER 25 SPEZIAL-STUDIOS & DIE TOP MÖBEL-MARKEN



inkl. motorischer Kopfteilverstellung

inkl. motorischer Relaxfunktion

**ECKSOFA** in Editionsleder ocean steel, ca. 300 x 217 cm, inkl. motor. Relaxfunktion, einer motor., zwei manuellen Kopfteilfunktionen, USB-Anschluss und Home-Button, Rücken Spannstoff. **Sofort lieferbar**<sup>2)</sup>.

**ERÖFFNUNGS-PREIS**  
**1999,-** ~~2699,-~~  
oder 166,58 monatlich bei 12 Monaten<sup>3)</sup>

**LEDER-RELAXSESSEL**  
in handschuhweichem Leder schwarz, inkl. 3-motorischer Verstellung, auch das Kopfteil ist motorisch einstellbar. **Sofort lieferbar**<sup>2)</sup>.

**ERÖFFNUNGS-PREIS**  
**888,-** ~~1299,-~~  
oder 74 monatlich bei 12 Monaten<sup>3)</sup>

**3 MOTOREN INKLUSIVE**

**ESSTISCH**  
Platte Akazie massiv, Baumkante 4 cm stark, 200 x 100 cm, in vielen weiteren Maßen möglich.  
~~1499,-~~ **899,-**

**DESIGN-STUHL**  
360° drehbar mit Rückholfunktion. **Sofort lieferbar**<sup>2)</sup>.

**ERÖFFNUNGS-PREIS**  
**149,-**



**Sensationelle Eröffnungsaktionen**  
Bei der Neueröffnung unserer 17. Filiale erwarten Sie unzählige Aktionen und fantastische Eröffnungsangebote! Ecksofas ab 799,-, Relaxsessel ab 199,-, original Boxspringbetten ab 999,- Euro: in allen Wohnwelten finden Sie sensationelle Angebote.

**Die Nummer 1 in Service und Beratung**  
Als Familienunternehmen mit 100 jähriger Tradition bieten wir Ihnen neben der schönsten Auswahl und dem garantiert besten Preis auch immer die beste Beratung und den besten Service! Dafür wurden wir bereits mehrfach ausgezeichnet, denn Polstermöbel sind unsere Passion! So können Sie bei TRÖSSER alle Modelle individuell auf Ihre Bedürfnisse anpassen – in Größe, Ausstattung, Farbe und vielen weiteren Details - mit einer Beratung vom echten Spezialisten.

**TOP Modelle sofort lieferbar**  
Viele Modelle haben eine kurze Lieferzeit von nur 4 Wochen und alle TOP Modelle sind zudem sofort lieferbar! Ob Wohnlandschaft für die ganze Familie, modernes Einzelsofa, Relaxsessel mit innovativen Komfortfunktionen, Schlafsofas oder ein Boxspringbett, wo Sie wie im besten Hotel der Welt schlafen: Sie finden bei uns die besten Trends! Ganz neu ist unsere DINING Kollektion: Designerstühle zu TOP Preisen!

**Jetzt 17x in Deutschland**  
Überzeugen Sie sich selbst und besuchen das neue Lieblingsmöbelhaus in Garbsen, für die gesamte Region und Umland! Wir freuen uns ganz besonders unseren 17. Filialstandort für die Region Hannover zu eröffnen und laden Sie ganz herzlich ab heute, den 27.12.24, ein, unsere erste Filiale in Niedersachsen zu besuchen.



UNI-Polster Verwaltung GmbH & Trösser Co.KG, Hagelkreuzstr. 133, 46149 Oberhausen

**17x**  
IN DEUTSCHLAND

**HANNOVER GARBSEN** Bauboulevard 4 | 30827 Hannover Garbsen | Tel.: 05131/47 530 00  
Montag - Freitag 10.00 - 19.00 Uhr | Samstag 10.00 - 18.00 Uhr | troesser.de

1) Nur bei Neukauf. Ausgenommen Roomio, Interliving, sowie Artikel aus dem Onlineshop. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. 2) Nur solange der Vorrat reicht. 3) Abholbarpreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag sowie dem Gesamtbetrag „Effektiver Jahreszins“ und gebundener Sollzins entsprechen 0,00 % p.a. bei 12 Monaten Laufzeit ab einem Warenwert von 500,- Euro. Bonität vorausgesetzt. Schlussrate kann abweichen. Ein Angebot der TARGOBANK AG, Kasernenstr. 10, 40213 Düsseldorf. Die Angaben stellen zugleich das 2/3-Beispiel gemäß § 6a Abs. 4 P AngV dar. Alle Preise in Euro, ohne Deko. Alle Maße sind Ca.-Angaben. Modell- und Farbabweichungen, Irrtümer und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Für Druckfehler keine Haftung. Alles Abholpreise!